

**A/61/****10**

**原文：****英文**

**日期：****2020年12月15日**

世界知识产权组织成员国大会

**第六十一届系列会议**2020**年**9**月**21**日至**25**日，日内瓦**

总报告

经成员国大会通过

目　录

 段　次

导　言 1至5

统一编排议程项目

会议开幕

第1项： 会议开幕 6至8

第2项： 通过议程 9至10

第3项： 选举主席团成员 11至17

第4项： 总干事提交产权组织成员国大会的报告 18至19

第5项： 一般性发言 20至21

领导机构和机构事项

第6项： 接纳观察员 22至35

第7项： 批准协定 36

第8项： 召开2021年特别会议 37至79

第9项： 2021年例会议程草案 80

计划、预算和监督事项

第10项： 关于审计和监督的报告 81至94

第11项： 关于计划和预算委员会（PBC）的报告 95至108

各大会、条约和其他事项

第12项： 产权组织仲裁与调解中心，包括域名 109

第13项： 马德里体系 110

第14项： 海牙体系 111

第15项： 巴黎联盟大会 112

第16项： 关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者
获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约（马拉喀什条约） 113

第17项： 视听表演北京条约（北京条约） 114

工作人员事项

第18项： 关于工作人员事项的报告 115

第19项： 指定产权组织申诉委员会的主席和副主席 116

第20项： 副总干事和助理总干事的例外重新任命 117

会议闭幕

第21项： 通过报告 118至119

第22项： 会议闭幕 120至142

导　言

1. 本总报告记录了世界知识产权组织（产权组织）成员国的下列22个大会及其他机构（“成员国大会”）的讨论情况和决定：

 (1) 产权组织大会第五十三届会议（第29次特别会议）

 (2) 产权组织成员国会议第四十一届会议（第17次特别会议）

 (3) 产权组织协调委员会第七十八届会议（第51次例会）

 (4) 巴黎联盟大会第五十六届会议（第32次特别会议）

 (5) 巴黎联盟执行委员会第六十届会议（第56次例会）

 (6) 伯尔尼联盟大会第五十届会议（第26次特别会议）

 (7) 伯尔尼联盟执行委员会第六十六届会议（第51次例会）

 (8) 马德里联盟大会第五十四届会议（第31次特别会议）

 (9) 海牙联盟大会第四十届会议（第18次特别会议）

 (10) 尼斯联盟大会第四十届会议（第16次特别会议）

 (11) 里斯本联盟大会第三十七届会议（第14次特别会议）

 (12) 洛迦诺联盟大会第四十届会议（第17次特别会议）

 (13) IPC[国际专利分类]联盟大会第四十一届会议（第19次特别会议）

 (14) PCT[专利合作条约]联盟大会第五十二届会议（第30次特别会议）

 (15) 布达佩斯联盟大会第三十七届会议（第17次特别会议）

 (16) 维也纳联盟大会第三十三届会议（第15次特别会议）

 (17) WCT[产权组织版权条约]大会第二十届会议（第11次特别会议）

 (18) WPPT[产权组织表演和录音制品条约]大会第二十届会议（第11次特别会议）

 (19) PLT[专利法条约]大会第十九届会议（第11次特别会议）

 (20) 新加坡条约[商标法新加坡条约]大会第十三届会议（第7次特别会议）

 (21) 马拉喀什条约[关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约]大会第五届会议（第5次例会）

 (22) 北京条约[视听表演北京条约]大会第一届会议（第1次例会）

会议在日内瓦举行，会间，在由上述两个或两个以上的大会及其他机构召集的联合会议（以下分别称为“联合会议”和“成员国大会”）上进行了讨论并作出了决定。

1. 除本总报告外，还起草了产权组织大会（WO/GA/53/9）、产权组织协调委员会（WO/CC/78/‌5）、巴黎联盟大会（P/A/56/2）、马德里联盟大会（MM/A/54/2）、海牙联盟大会（H/A/40/2）、马拉喀什条约大会（MVT/A/5/2）和北京条约大会（BTAP/A/3）等会议的单独报告。此外，还为其他机构的会议起草了以下统一编排的报告：产权组织成员国会议（WO/CF/41/1）、巴黎联盟执行委员会（P/EC/60/1）、伯尔尼联盟大会（B/A/50/1）、伯尔尼联盟执行委员会（B/EC/66/1）、尼斯联盟大会（N/A/40/1）、里斯本联盟大会（LI/A/37/1）、洛迦诺联盟大会（LO/A/40/1）、IPC联盟大会（IPC/A/42/1）、PCT联盟大会（PCT/A/52/1）、布达佩斯联盟大会（BP/A/37/1）、维也纳联盟大会（VA/A/33/1）、产权组织版权条约大会（WCT/A/20/1）、产权组织表演和录音制品条约大会（WPPT/A/20/1）、专利法条约大会（PLT/A/19/1）和新加坡条约大会（STLT/A/13/1）。
2. 截至2020年9月21日，各大会的成员和观察员名单列于文件A/61/INF/1 Rev.。
3. 涉及议程（文件A/61/1）下列项目的会议由下列主席主持：

|  |  |
| --- | --- |
| 第1、2、3、4、5、6、8、10、11、12、21和22项 | 奥马尔·兹尼贝尔大使（先生）（摩洛哥），产权组织大会主席 |
| 第7、9、18、19和20项 | 茹然瑙·霍瓦特大使（女士）（匈牙利），产权组织协调委员会主席 |
| 第13项 | 菲利普·卡德雷（先生）（法国），马德里联盟大会副主席 |
| 第14项 | 简·沃尔特（先生）（联合王国），海牙联盟大会副主席 |
| 第15项 | 阿卜杜勒阿齐兹·穆罕默德·斯韦莱姆（先生）（沙特阿拉伯），巴黎联盟大会主席 |
| 第16项 | 圣地亚哥·塞瓦略斯（先生）（厄瓜多尔），马拉喀什条约大会主席 |
| 第17项 | 阎晓宏（先生）（中国），北京条约大会主席 |

1. 获得通过的议程、文件一览表以及与会者名单分别列于文件A/61/1、A/61/2和A/61/INF/5。

统一编排议程第1项

会议开幕

1. 产权组织成员国大会的第六十一届系列会议由产权组织总干事弗朗西斯·高锐先生召集。
2. 本届会议由产权组织大会主席奥马尔·兹尼贝尔大使（先生）（摩洛哥）在所有22个大会及其他有关机构举行的联合会议上宣布开幕。
3. 主席的开幕致辞照录如下：

“高锐先生，
“邓鸿森先生，
“各位阁下，
“女士们、先生们，
“各代表团团长，
“亲爱的同事们，
“秘书处成员：

“我高兴地宣布产权组织成员国大会第六十一届系列会议开幕，我谨欢迎在座的各位和远程参加会议的各位。

“我是一年前当选为大会主席的，我想借此机会再次感谢我们所有成员国对摩洛哥王国的信任。我们是产权组织成立以来享有这一特权的第一个阿拉伯国家和第二个非洲国家。我还想说的是，我们希望承担这一角色，以便为加强多边工作做出贡献，因为我们相信，多边工作是摩洛哥外交的关键，无论是在制定政策还是在执行政策方面。这是应对社会和卫生挑战以及我们所面临的科学挑战的最佳途径，这些挑战是本组织工作的重中之重。

“各位阁下，女士们、先生们，由于2019冠状病毒病大流行，本届系列会议是在前所未有的情况下召开的，但成员国已表明它们决心继续尽最大努力，确保本组织的主要会议和机构继续顺利开展工作。我们充分认识到，本组织在科学文化和经济事务的前沿日益重要。

“由于我们共同致力于克服这场卫生危机的后果并寻找创新的解决方案，我们成功地举行了选举，选举由担任产权组织协调委员会主席的法国常驻日内瓦代表操持。由此，我们选出了新的总干事。PBC的工作也取得了成功。由突尼斯常驻代表担任主席，管理得非常成功。现在，我想重申，我们再次承诺按照过去几个月的时间表举行大会。

“已经就明年头几个月举行大会特别会议进行了讨论，这表明成员国对建设性对话的承诺。成员国希望利用一切可能的机会，确保本组织继续执行其工作计划，并处理一些成员国相当重视的未决问题。这次系列会议是成员国、协调员、地区集团、总干事及其团队以及秘书处的许多努力的结果，他们都为筹备这届大会的工作做出了不懈的努力。我要感谢他们所有人的工作和建设性的贡献，使我们能够有一个平衡的议程。考虑到所有地区集团的利益，我相信这将有助于我们顺利推进大会的工作。我想请所有与会者表现出极大的灵活性，特别是考虑到我们面临的特殊情况。当然，所有人的健康和安全仍然是我和秘书处的优先事项。已经采取了所有相关措施，以遵守我们需要遵守的现行健康和安全措施。瑞士当局已经确保我们满足所有的社会隔离、戴口罩和报告任何症状的要求。秘书处将在适当时候宣布所有相关措施。我们工作的成功取决于我们所有的合作，重要的是要依靠我们所有的努力来确保所有人的健康和安全。

“今年的大会也是在总干事高锐两届任期结束时举行的。在过去的12年里，他为指导本组织的工作做出了不懈的努力，这将是他工作的结合。

“我们还要欢迎候任总干事邓鸿森先生，并祝愿他在新一轮的工作中取得圆满成功。

“我还要向可能受到冠状病毒袭击的所有家属和秘书处成员表示慰问。我请大家默哀一分钟。

“谢谢大家。”

统一编排议程第2项

通过议程

1. 讨论依据文件A/61/1 Prov.2进行。
2. 产权组织各大会各自就其所涉事宜，通过了文件A/61/1 Prov.2中的拟议议程（在本文件中称为“统一编排议程”）。

统一编排议程第3项

选举主席团成员

1. 讨论依据文件A/61/INF/1 Rev.进行。
2. 法律顾问介绍该议程项目，宣布需要选举的主席团成员只有产权组织协调委员会、巴黎联盟执行委员会、伯尔尼联盟执行委员会和视听表演北京条约大会各一名主席和两名副主席。他回顾说，根据产权组织协调委员会特别议事规则第3条第（2）款（a）项，今年产权组织协调委员会主席团成员中，主席和第二副主席应从巴黎联盟执行委员会普通成员的代表中选出，第一副主席应从伯尔尼联盟执行委员会普通成员的代表中选出。法律顾问还宣布，北京条约大会在2020年4月28日《北京条约》生效后，将举行首届会议。由于产权组织大会以及产权组织成员国的其他大会将在2020年举行特别会议，主持这些会议的主席团成员正处在各自任期的第二年。为了使北京条约大会主席团成员的选举能够遵循与其他大会相同的周期，提议北京条约大会通过的《议事规则》规定，在首届会议上选出的北京条约大会主席和副主席将破例任期一年，直到但不包括2021年的下一届例会。从2021年起，北京条约大会主席和副主席的任期将一直为两年，从而使北京条约大会主席团成员的选举与产权组织其他机构完全一致。他指出，与往常一样，产权组织协调委员会、巴黎联盟执行委员会和伯尔尼联盟执行委员会主席团成员的任期为一年。他随后宣布，在各集团协调员进行非正式磋商之后，在各代表团就剩余的主席团成员空缺位置进行进一步磋商之前，已达成共识，选出以下主席团成员：产权组织协调委员会主席和两名副主席、伯尔尼联盟执行委员会主席以及北京条约大会主席和第一副主席。他鼓励各代表团继续就仍然空缺的主席团成员位置进行协商，并相应地再次讨论此议题。
3. 主席在评论该议程项目时说，正如法律顾问所指出的，各代表团对他宣读的提名达成了共识。主席指出，虽然还需要就主席团成员的其余空缺位置进行更多的提名和协商，但他建议成员国核可那些已达成共识的提名。因此，他请各代表团同时继续就剩余的提名进行协商，并相应通知法律顾问。
4. 由于没有人反对，主席敲槌决定当选的主席团成员，并宣布会议将在稍后阶段重新审议该议程项目。
5. 法律顾问在重新审议该议程项目时确认，成员国已就巴黎联盟执行委员会主席的选举达成共‍识。
6. 选举产生了以下主席团成员：

产权组织协调委员会

主　席：茹然瑙·霍瓦特（女士）（匈牙利）
副主席：阿尔弗雷多·苏埃斯库姆（先生）（巴拿马）
副主席：默茜·卡伊努卜韦绍（女士）（乌干达）

巴黎联盟执行委员会

主　席：马丁·科雷亚（先生）（智利）

伯尔尼联盟执行委员会

主　席：阿明娜·斯迈拉（女士）（尼日利亚）

北京条约大会

主　席：阎晓宏（先生）（中国）
副主席：迪亚娜·阿斯布恩（女士）（萨尔瓦多）

1. 各大会和其他机构的主席团成员名单见文件A/61/INF/2。

统一编排议程第4项

总干事提交产权组织成员国大会的报告

1. 总干事致辞照录如下：

“产权组织大会主席奥马尔·兹尼贝尔大使阁下，
“候任总干事邓鸿森先生，
“各位常驻代表和大使阁下，
“尊敬的各位代表：

“我非常荣幸能与产权组织大会主席一道，向参加2020年成员国大会的所有代表团表示热烈欢迎。这次成员国大会在2019冠状病毒病大流行造成的充满挑战、非同寻常的情况下举行。

“我要感谢所有能够亲临现场的代表团，也要感谢世界各地连接到会议的人们对会议的关注。

“我很高兴候任总干事邓鸿森先生能与我们一起出席开幕会议。大家知道，邓鸿森先生自下周开始接任总干事一职，他自5月被任命以来，一直在专心准备。我祝愿他在任期内取得圆满成功，我相信他将会在任期内有出色的表现，引领本组织在各个方面向前发展。

“我要向大会主席奥马尔·兹尼贝尔大使致谢，他在过去12个月中对本组织密切关注并辛勤地引领了许多会议和磋商工作，以确保本届成员国大会能够在2019冠状病毒病大流行造成的限制和困难条件下举行，并且取得一切可能的成果。

“同样，我要借此机会，感谢即将离任的产权组织协调委员会主席、法国的弗朗索瓦·里瓦索大使，并祝贺他成功地引导了新总干事的提名进程。我还要感谢本组织其他机构、委员会和工作组的各位主席，感谢他（她）们为推动本组织的工作而作出的巨大努力和奉献。

“下面我想谈谈本届成员国大会的工作。由于我将于十天后卸任，请允许我首先就本组织在过去12年中所取得的进展讲几句话。然后，我将简要谈谈2019冠状病毒病大流行对本组织业务的影响，最后，请允许我发表一两点较为笼统的看法。

“先来谈一下过去的12年。我必须说，我一生中一贯的经验是，我在即将完成一份工作时，才感到能够胜任这份工作。当然，这对我的雇主来说，并不是什么好消息。尽管有这样的不足，但本组织仍能够在过去的12年里蓬勃发展。我已经就本组织的所有发展情况编写了一份非常详细的书面报告，可在会议厅外拿取。我在此不想赘述，但我认为，所有利益攸关方和本组织业务的许多贡献者，首先是成员国，有理由对本组织通过集体努力所取得的进展感到欣慰。

“过去的12年是一个增长和扩张期，可以用若干不同的指标来衡量。本组织各全球知识产权体系扩大了各自的地理覆盖面，并在全世界大大增加了用户群。本组织管理的条约得到了创纪录的支持，收到400多项新加入，其中大多数来自发展中国家和最不发达国家。两部新条约，即《北京条约》和《马拉喀什条约》已经缔结并生效。对第三部条约，即《里斯本协定》作出了重大修订，反映修订内容的新文本——《日内瓦文本》——也已生效。

“本组织的财务状况非常健康，持续的盈余使本组织没有负债，并积累了净资产，目前约为3.64亿瑞郎，超过了成员国设定的目标水平。同时，作为本组织收入来源的各全球知识产权体系下的收费保持不变。

“发展维度已被纳入主流，发展议程已从一系列建议推进到在许多领域具体实施。我们建立了一些成功的公私伙伴关系，它们以各种方式促进了可持续发展目标的落实。

“我们增加了一些新计划和新服务，比如在世界各地广受欢迎的信息技术平台、数据库和服务，还有经济分析、全球创新指数以及统计和数据分析。

“我们对园区进行了翻修，并在预算内按时建成两座主要的建筑物。

“本组织还开展了数字化转型工作，所有对外服务都在电子平台上运行，所有行政和管理程序都实现了数字化。

“众所周知，2020年对全世界来说都是充满挑战的一年，2019冠状病毒病大流行造成大范围的痛苦，并扰乱了经济和社会秩序。对产权组织来说，到目前为止的负面影响相对有限。由于开展了数字化转型工作，各项全球知识产权服务在封锁期间通过远程办公，得以继续以接近最高载荷的水平运作。受到不利影响的两个领域是总体的准则制定委员会和会议，还有发展合作，这两个领域明显受到旅行限制和社交距离措施的影响。我的同事们付出了巨大努力，以便维持与世界各地成员国的沟通，减少负面影响。然而，这些领域的满负荷运行能力还是不可避免地遭到削弱。

“相比之下，本组织迄今为止的财务状况没有受到不利影响。我们在2020年的头8个月中取得了强劲的盈余。这得益于我们各全球知识产权体系的支撑，这些体系继续保持着强大的复原力，对作为主要收入来源的PCT的需求增加，而我们其他的体系尚未受到严重影响。虽然我们知道，经济下行对PCT的影响通常有所滞后，因为PCT下的国际申请通常反映的是上一年国家层面的活动，但这样相对积极的结果和复原力还是有些令人惊讶。

“虽然了解未来数月和数年内我们各全球知识产权体系的需求变化对规划、预算和管理显然具有重大意义，但在现阶段试图解释正在发生的事情只能是一种推测。我们与主要申请来源国保持着密切联系。这些国家现阶段的情况与我们的情况并无二致。我们一直在考虑几个可能的解释因素，尽管，正如我刚才所说，这些因素在现阶段只是推测。

“要考虑的一个因素是，在过去十年中，知识产权申请的增长率一直高于世界经济的增长率。那么，知识产权申请因衰退而下降的比率低于世界经济的下滑率，也就不足为奇，这反映了在经济和政策上普遍强调技术是竞争优势和增长的源泉。国际知识产权申请需求来源不断变化的地理格局可能也发挥了作用。亚洲在申请量中所占的相对份额一直在上升，目前占PCT申请总量的50%以上。2020年中国PCT申请的初步数据显示，中国2020年前6个月的PCT申请量急剧增长，而在此之前其已经是PCT申请的最大的单一总量或来源。

“尽管2020年绩效相对较好，但我们仍不能放松警惕。很难想象本组织将能安然无恙地渡过2021年，不过我们的财务状况稳健，能够经受住这场风暴。

“在2019冠状病毒病大流行疫情影响的管理和政策方面，我们可以看到，远程办公已经发挥了作用，并且有可能成为未来人力资源管理格局的一个常态化特征。在已经重返办公场所的近千名工作人员中，有八成选择了远程办公选项作为其重回工作场所的一部分，即五天中有三天可以是远程工作。如果这确实变成新常态的一部分，那么在管理和政策方面将要作许多调整。

“在计划方面，我认为，这场危机的持久性要求成员国对会议进行重新设想。这可能需要对更好的虚拟平台进行投资，举行会议前更加重视准备和讨论，并最终对一些程序进行调整。这方面的工作遇到了阻力，但是我们需要审慎考虑，旅行和国家层面的卫生措施还要多久才可能放宽，以使世界各地都能不受限制地前往日内瓦参加会议。答案看起来是很长时间。在此之前，准则制定议程在许多方面处于停滞状态，而技术继续以越来越快的速度发展，不可避免地提出可能需要注意的问题和议题。

“现在，请允许我转而谈一两点更为笼统的意见。显然，技术，特别是互联网以及依托互联网的平台、商业模式和企业，已经将世界连接起来，连接的方式与我们以前见过的一切有着质的不同。2020年，全球约有35亿智能手机用户，约有40亿电子邮件用户，全球每天约有3,060亿封电子邮件被发送，顺便提一下，其中约55%是垃圾邮件。全球的手机讯息应用程序也有很大的用量。WhatsApp约有20亿活跃用户，微信有12亿用户。Facebook的月活跃用户约27亿。我还可以举更多例子，把指标扩大到其他领域，表明世界上的经济、社会以及文化生活的互联程度。很显然，这个世界比以往任何时候都有着更加紧密的连接，而且可能更加开放和透明。

“但是，与这种连通性的发展相悖的是一股逆流。世界上有越来越多的封闭迹象。外国直接投资锐减，保护主义抬头，全球价值链被拆除或重组，外国投资筛选条件收紧。这些都不是2019冠状病毒病大流行造成的趋势。这些趋势在大流行疫情之前就已出现，但是，卫生管理所必须采取的限制措施显然加速了这些趋势。

“因此，我们现在的处境是，技术发展的逻辑要与地缘政治方面的政策运动相抗衡。以史为鉴，如果今后技术不占上风，我会感到惊讶。颠覆已在经济、社会和文化生活方方面面植根的基础技术，这样的例子即便有，也很少见。

“这两种潮流的碰撞有许多风险，从人民与政府相分离，到经济和社会生活受到破坏，不一而足。鉴于这两种潮流具有全球性，似乎只有一种方式可以引领它们和平交汇。这种方式就是通过同样具有全球性的国际合作，换句话说，就是多边主义。

“我们都知道，采取这种多边行动的意愿或能力此刻正在下降，令人遗憾。这种意愿或能力的重建，以及可能随之产生的不可避免的架构变化，是全世界未来数年甚至数十年将要面临的主要挑战之一。我就不详述这种重建所涉及的异常复杂的任务了。只消说，这项任务漫长而艰巨，失败的风险将带我们进入未知的危险之地。它涉及政策的几乎所有维度，包括安全、人身和政治自由、市场和竞争监督、税务部门、信息和数据的完整性以及社会和文化生活的开展。

“知识产权是这些政策挑战中的重要组成部分。从历史上看，它一直是国际联系的媒介，是进行智力和文化资产交易和消费的手段。在过去的二十年中，我们见证了音乐、视听和文学作品、科学出版物和技术的全球市场或受众兴起，这些不同行业依托不同的商业模式，其中大多数要依赖数字连通。调整适应新世界的过程一直并且现在也是跟随着技术的方向，这一过程极其复杂而艰难，需要所有成员国的善意。我希望，在知识产权这一方小小的天地中，产权组织将能继续为这种调整做出贡献。

“我现在想感谢许多人在过去十二年中给予的帮助和支持。首先，我感谢成员国，谢谢它们对本组织工作的参与和支持，尤其感谢它们包容一些无法避免的不足之处。我特别感谢澳大利亚政府提名我担任总干事一职，谢谢它多年来一直支持我。

“我感谢所有工作人员。我们很幸运，产权组织有一支极富才干和极为专业的工作人员队伍，他们对于改革和数字化转型带来的许多挑战和变化，做出了十分出色的回应。我尤其要感谢高层管理团队：四位副总干事——西尔维·福尔班、马里奥·马图斯、约翰·桑德奇和王彬颖；四位助理总干事——米内利克·格塔洪、纳瑞什·普拉萨德、安比·孙达拉姆和高木善幸；法律顾问弗里茨·邦特库和人力资源管理部主任科尔内利娅·穆萨。所有人都做出了杰出贡献，尽心尽力、沉着冷静地带领各自的部门，并成功地朝着非常积极的方向推动本部门前进。我必须特别一提其中与我并肩走过这十二年完整旅程的人：王彬颖、纳瑞什·普拉萨德、安比·孙达拉姆和高木善幸。其中，纳瑞什·普拉萨德，与其作为办公室主任的职能联系紧密，可能受苦最多。要忍受一个人长达十二年之久，对于他（她）们的坚持、容忍和包涵，我深表谢意。他（她）们和高层管理团队的其他成员一样，都给予了我极大的支持。

“请允许我提及四个人，她们可能不得不比其他人更加包容和支持我，那就是我的助手们：克里斯蒂娜·科拉尔、塞西尔·米勒、塔蒂亚娜·纳西斯和玛丽-安托万·里多。其中有两位已经与我共事25年。没有她们认真和专业的支持，我无法履行自己的职责。

“产权组织如今是家不小的组织，我们要依靠许多外部服务提供方，特别是在安保、清洁、语言、信息技术和餐饮方面。这些服务提供方是本组织及其成就的一部分。他们的工作负有重要贡献，我感谢他们所有人。

“我还要感谢关注、支持和指导本组织工作的产业界、专业界和民间社会的非政府组织。它们的贡献对于本组织的成功变得越来越重要。

“我很荣幸有机会担任总干事。这其中最大的荣幸是，有机会结识来自各行各业的各类人士，借此得以接触丰富多元的世界，认识到我们都拥有共同的人类遗产、经历和认同。”

1. 候任总干事致辞照录如下：

“大会主席奥马尔·兹尼贝尔大使阁下，
“总干事高锐博士，
“各位阁下，
“尊敬的各位代表，
“各位同事：

“今天能够对大家讲几句，我深感荣幸。借此机会，我想对主席兹尼贝尔大使表示诚挚感谢。

“5月8日，当我被这个庄严的机构任命为产权组织下一任总干事时，我有机会向大会、成员国和本组织的所有利益攸关方致辞，表达了我深切的荣誉感。在那次会议上，我提出了自己设想的路线图，用它来指导我们即将携手共赴的旅程。今天，我只想再次深深感谢所有成员国对我给予的信任和信心。请相信，我将在今后的岁月里与你们大家密切合作。

“值得重申的是，在过去的几个月里，我得到了兹尼贝尔大使和协调委员会主席弗朗索瓦·里瓦索大使的宝贵建议、帮助和支持。衷心感谢你们两位。

“对总干事弗朗西斯，我谨对您在过去十二年中取得的辉煌成果和您为推进产权组织的使命所做的毕生工作表示高度钦佩。正是由于您的领导和我未来的产权组织同事们的奉献，本组织才受到高度尊重和重视。由于您所奠定的基础，未来充满了希望，在产权组织掀开新的篇章时，我期待以您的出色工作为基础，再创佳绩。我相信，每个人都会和我一样，对您今后的一切，向您致以最热烈和最良好的祝愿。

“我还想深深地感谢这样一个事实，即尽管当前的危机造成了许多限制和干扰，但过去几个月的过渡对我来说是顺利和无缝的。在这方面，功劳属于总干事和他的团队，我期待着10月1日与所有成员和产权组织同事一起开始工作。

“尊敬的代表们，在结束发言之前，请允许我预祝你们在今后几天的讨论中取得圆满成功。”

统一编排议程第5项

一般性发言

1. 以下112个国家、3个政府间组织和12个非政府组织的代表团和代表在本议程项目下作了发言或提供了书面发言稿：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、阿富汗、阿根廷、阿拉伯联合酋长国、阿拉伯叙利亚共和国、阿曼、阿塞拜疆、埃及、埃塞俄比亚、安哥拉、奥地利、澳大利亚、巴基斯坦、巴拉圭、巴拿马、巴西、白俄罗斯、保加利亚、冰岛、波兰、博茨瓦纳、朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、丹麦、德国、多民族玻利维亚国、俄罗斯联邦、厄瓜多尔、法国、菲律宾、芬兰、冈比亚、刚果、哥伦比亚、哥斯达黎加、格鲁吉亚、黑山、洪都拉斯、吉布提、吉尔吉斯斯坦、加拿大、加纳、加蓬、柬埔寨、捷克共和国、津巴布韦、卡塔尔、科特迪瓦、克罗地亚、肯尼亚、拉脱维亚、莱索托、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、立陶宛、利比里亚、利比亚、联合王国、卢旺达、罗马教廷、罗马尼亚、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马里、美利坚合众国、蒙古、孟加拉国、缅甸、摩尔多瓦共和国、摩洛哥、墨西哥、纳米比亚、南非、尼泊尔、尼日利亚、挪威、葡萄牙、日本、瑞典、瑞士、萨尔瓦多、塞尔维亚、塞拉利昂、沙特阿拉伯、圣马力诺、斯里兰卡、斯洛伐克、苏丹、泰国、坦桑尼亚联合共和国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、危地马拉、乌干达、乌克兰、西班牙、希腊、新加坡、匈牙利、牙买加、伊朗伊斯兰共和国、以色列、意大利、印度、印度尼西亚、约旦、越南、智利、中国、非洲地区知识产权组织（ARIPO）、非洲知识产权组织（OAPI）、海湾阿拉伯国家合作委员会专利局（海合会专利局）、阿联酋知识产权协会（EIPA）、国际复制权组织联合会（IFRRO）、国际图书馆协会联合会（IFLA）、国际知识产权商业化委员会（IIPCC）、国际知识产权研究中心（CEIPI）、健康与环境计划（HEP）、拉丁美洲知识产权促进发展研究公司（INNOVARTE公司）、美洲工业产权协会（ASIPI）、日本知识产权协会（JIPA）、食品通用名联合会（CCFN）、图书馆电子信息联盟（EIFL）和知识生态国际（KEI）。
2. 本议程项目下的发言收入附件。

统一编排议程第6项

接纳观察员

1. 讨论依据文件A/61/3进行。
2. 主席通报说，他正在就这一议程项目与地区协调员进行磋商，并建议稍后再讨论这一项目。
3. 法律顾问在重新审议该议程项目时，请各代表团注意文件A/61/3，并回顾说，产权组织成员国大会被邀请审议该文件第4段所列的由一个政府间组织、七个国际非政府组织和四个国家非政府组织提出以观察员身份列席产权组织成员国大会会议的申请。法律顾问指出，关于四个国家非政府组织，根据成员国通过的适用于国家非政府组织的原则，在将这些申请提交本届成员国大会之前，秘书处已与这些非政府组织所来自的成员国进行了磋商。就此，法律顾问确认，所有相关的四项申请都收到了必要的同意。
4. 中国代表团感谢主席和有关各方在过去两天内与中国代表团一道进行的有意义的非正式磋商。代表团表示，关于其中一个国际非政府组织申请产权组织观察员的问题，中国代表团对建设性的磋商表示赞赏。代表团要求大会暂缓讨论接纳维基媒体基金会（WMF）成为产权组织的观察员。代表团指出，根据产权组织接纳观察员的标准和程序的相关规定，国际非政府组织在申请成为观察员时，应提交其各个国家团体或成员的完整名单，注明这些团体或成员的所属国。中国注意到，申请成为本次大会观察员的国际非政府组织维基媒体基金会在申请文件中表示，该基金会没有成员组织，仅拥有124个用户小组、39个地理版块以及两个附属机构。但根据维基百科关于维基媒体基金会的介绍，该基金会从2004年开始承认分会。这些位于各个国家的地区和组织在得到维基媒体基金会理事会的承认后，会同该基金会签订分会协议。截至2015年10月，该基金会共有41个获认可的分会，其中包括设于中国台湾省的维基媒体分会。维基百科关于维基媒体基金会的介绍显然与该基金会提交给大会的文件内容不一致，需进一步作出澄清。中方同时发现，该基金会下属网站存在大量严重违反“一个中国”原则的内容和不实的信息，有违联大2758号决议以及产权组织在“一个中国”问题上的一贯立场。代表团对此有重大的关切。中方有理由认为，该基金会通过其成员组织开展政治活动，并可能损害一国的主权和领土完整，因而不适合成为产权组织这个专业性组织的观察员。代表团强调，考虑到本次大会的特殊情形，大会议程进行了压缩。比较复杂、需大量磋商议题大都未包括在内。中国代表团对此表示欢迎，并希大会在各议题讨论中遵循这一原则。代表团同时忆及，本组织就各项议题的讨论和决定一直采用协商一致原则，包括以往在审查观察员地位的时候也适用同一原则。因此，在该基金会就其成员组织和涉台立场等问题作出进一步澄清之前，中国代表团要求暂缓讨论接纳其成为产权组织观察‍员。
5. 联合王国代表团代表B集团发言，感谢秘书处编写文件A/61/3，并表示准备批准其中的所有请求。该文件第4段列出了已收到的所有观察员地位申请，并载有必要的资料。根据该集团的理解，这些信息是为了能够审议并随后给予观察员地位。该集团认为，所公布的申请符合所有适当程序。此外，该集团认为，工作文件中所列的所有组织都符合产权组织在其网站上要求的申请产权组织观察员地位的准入标准和程序，否则秘书处不会公布其申请。该集团说，如果情况并非如此，它将要求法律顾问澄清这一问题。该集团指出，观察员组织为产权组织各机构带来了技术专长和见解。在产权组织，欢迎各种非政府组织、政府间组织、行业团体和其他利益攸关方尽可能广泛地参与有关当前知识产权问题的磋商进程和讨论，这是一种常见的做法。这一直是B集团所珍视的产权组织的透明度和包容性的重要组成部分。B集团不知道有任何信息使之认为文件中所列的任何组织不能为当前知识产权问题的讨论做出宝贵贡献。因此，该集团敦促批准大会正在审议的文件A/61/3中所载的全部观察员地位申请清单。
6. 巴基斯坦代表团说，它认为中国代表团提出的保留意见应该得到重视，而且必须获得更多关于程序和申请过程的信息。代表团说，鉴于与2019冠状病毒病有关的独特情况，以及在这个问题上没有达成协商一致，它要求就这个议程项目推迟作出关于一个特定非政府组织的决定。
7. 美利坚合众国代表团表示支持联合王国代表团代表B集团所作的发言，并支持文件A/61/3所载的全部观察员申请名单。代表团认为，名单上的所有申请组织都符合产权组织的要求，否则秘书处不会公布它们的申请。代表团表示关切的是，在最后一刻提出关于观察员名单的问题，使潜在的观察员无法对有关其申请的误解作出回应。具体到维基媒体基金会的申请，代表团指出，该国际非政府组织与许多对版权相关问题有观点并已被接受为产权组织观察员的其他非政府组织类似。申请人已经表明了其对知识产权领域的兴趣及其与产权组织工作的联系，例如，它响应公众参与的呼吁，向产权组织关于人工智能和知识产权的对话提交了意见。基金会还经常使用产权组织的仲裁和调解服务。代表团指出，观察员的目的是丰富辩论内容，并提出与产权组织的活动和目标相联系并支持其活动和目标的观点。代表团说，它没有任何资料表明申请人不能为有关当前知识产权问题的会议、磋商和辩论作出贡献。因此，代表团敦促在本届会议上批准文件A/61/3中所列的组织。但是，如果大家同意简单地推迟审议接纳该非政府组织的问题，代表团将接受这一方法。代表团指出，评估一个国际非政府组织获得产权组织观察员地位的资格不是“一个中国”问题。维基媒体基金会的参与并没有对任何其他成员国的政治地位引出问题。允许维基媒体基金会以观察员身份参与，完全符合产权组织的既定先例，即支持其他与台湾也有某种联系的现有观察员和成员国，例如国际商会、国际法协会、生物技术创新组织等等。代表团认为，维基媒体基金会的观察员地位应根据其申请的是非曲直及其为产权组织关于知识产权问题的讨论作出贡献的能力来决定。
8. 伊朗伊斯兰共和国代表团注意到文件A/61/3中提供的信息，其中载有总干事从不同实体收到的以观察员身份参加产权组织会议的申请。代表团回顾说，关于接纳观察员参加产权组织会议的决定一直是由成员国以协商一致的方式作出的。代表团理解中国代表团在当前形势下提出的关切。由于成员国之间没有就给予某一实体观察员地位达成共识，代表团支持推迟讨论的建议，以便有更多的时间来分析该申请。
9. 俄罗斯联邦代表团指出，接纳观察员的问题是一个技术性很强的问题，并指出已试图通过与各地区集团协调员协商来解决这一问题。然而，它希望回顾，根据本组织的既定惯例通过的程序确实允许各代表团，正如众所周知的那样，认真审视问题，并确保它们不会因为做一些不正确的事情而创造先例。代表团说，在它看来，秘书处开始对特定问题进行研究并不是一个正确的先例，要由成员国作出决定。因此，代表团愿意承认，这是成员国必须为将来考虑的问题。当收到进一步的信息时，成员国可能会通过该实体作为观察员。然而，代表团希望强调，目前所有决定都应以协商一致的方式作出。因此，代表团认为，应推迟对该申请的进一步审议。
10. 加拿大代表团表示支持将非政府组织切实纳入包括产权组织在内的联合国专门机构组织的相关讨论。它认为，非政府组织是否有资格参加产权组织的讨论，应根据其请求的是非曲直来判断。
11. 主席注意到，没有就接纳维基媒体基金会为观察员的请求达成共识，并提出了以下决定段落，该段落反映了文件A/61/3所载的建议，但接纳维基媒体基金会的问题除外，因为没有达成共识，所以推迟作出决定。
12. 产权组织成员国各大会各自就其所涉事宜，决定给予下列组织以观察员地位：
13. 政府间组织：

（i） 伊比利亚国际纳米技术实验室（INL）。

1. 国际非政府组织：

(i) 录音收藏协会（ARSC）；

(ii) 品牌所有人保护组（Gulf BPG）；

(iii) 艺术家权利独立联盟（IAFAR）；

(iv) 拉丁美洲知识产权学院（ELAPI）；

(v) 打击非法贸易跨国联盟（TRACIT）；和

(vi) 谈判桌上的女性（Women@theTable）。

1. 国家非政府组织：

(i) 法国工业与手工业地理标志协会（AFIGIA）；

(ii) 设计与艺术家版权协会（DACS）；

(iii) 阿曼知识产权协会（OAIP）；和

(iv) 创新型创业生态系统研究中心（RISE）。

1. 美利坚合众国代表团针对关于议程第6项的决定表示失望的是，由于最后一刻的问题，一份观察员地位的申请被推迟，尽管文件是两个月前公布的，给成员国留出了足够的时间进行磋商，并为有关非政府组织提供机会，以便在本届大会前纠正其申请中被认为存在的任何缺陷。代表团说，它对成员国同意缩减大会的议程表示赞赏，并重申支持所建议的前进方向，即在下届大会期间重新审议维基媒体基金会的申请。它强烈鼓励成员国提高透明度，及时表达它们的关切，以缓解本届会议上提出的问题，并期待大会在下届会议上重新审议这一问题。
2. 中国代表团对主席宣布的决定草案表示赞同，同时对于美利坚合众国代表团的发言，特别是关于“一个中国”的问题，不能同意。如俄罗斯联邦代表团所指出的，根据批准观察员地位申请的程序先例，包括2012年的相关实践，即便是秘书处已经散发了一些非政府组织的具体文件，成员国仍有权利提出不同的意见。它回顾说，这是在2012年成员国审议有关非政府组织的申请时，有一个特别的地区集团就采取了这一实践。所以，代表团希望提醒有关地区集团应该注意它们以前所采取的做法，而不应该有不同的标准。

统一编排议程第7项

批准协定

1. 见产权组织协调委员会的会议报告（文件WO/CC/78/5）。

统一编排议程第8项

召开2021年特别会议

1. 讨论依据文件A/61/8和A/61/8 Corr.进行。
2. 秘书处指出，该议程项目反映了成员国和秘书处对保持运转的共同承诺。产权组织刚从大流行病的第一次冲击中恢复过来，成员国就发出了响亮而明确的信息，即应努力使本组织的工作恢复正常。秘书处回顾说，过去六个月来，在主席的领导下，在总干事非常密切的指导下，秘书处就本届成员国大会的议程进行了广泛而深入的讨论。考虑到所有的安全防范措施，举行这些会议并非易事。然而，在主席和总干事的指导下，现阶段的大会是安全和有效的。秘书处说，在与成员国的讨论中，所有地区集团和其他成员国都发出了明确的信息，即需要谈判的议程项目和目前没有必要的项目不应列入议程。考虑到这一意见，与总干事于2020年3月20日提出的初步议程草案相比，主要根据各成员国的反馈意见，前一天上午通过的成员国大会议程是进行了删减的。被搁置的议程项目基本上是将在2021年上半年大会特别会议上讨论的项目。这些议程项目列于文件A/61/8和A/61/8 Corr.中：产权组织会议记录；关于版权及相关权常设委员会（SCCR）的报告；关于专利法常设委员会（SCP）的报告；关于商标、工业品外观设计和地理标志法律常设委员会（SCT）的报告；关于召开通过外观设计法条约（DLT）外交会议的事项；关于发展与知识产权委员会（CDIP）的报告和审查发展议程各项建议的落实情况；关于知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（IGC）的报告；关于产权组织标准委员会（CWS）的报告；PCT体系和里斯本体系。秘书处表示，为确保将于2021年上半年举行的大会特别会议比本届大会更具实质性，秘书处发布了其主要委员会和工作组的详细会议日历。第一次会议将于2020年10月5日举行。秘书处希望，如果在本届成员国大会期间达成一致，以同样的混合形式举行的这些会议，将使各代表团更接近于实质性讨论和大会特别会议的议程项目。不言而喻，将密切监测不断变化的局势，并牢记这一流行病。秘书处强调，每个人都在尽最大努力确保本组织的工作，包括其准则制定工作继续无缝顺利进行。秘书处表示，正是本着这一意图以及主席的指导，将这一议程项目列入议程，供成员国审议。
3. 俄罗斯联邦代表团代表中亚、高加索和东欧国家（CACEEC）集团发言，支持在2021年第一季度召开大会特别会议的想法，以审议本届混合形式会议期间无法审议的问题。关于时间问题，代表团建议不应早于明年3月，以便有足够的时间为该项目做准备。关于版权问题以及与工业品外观设计和工业产权有关的问题，该集团还认为有一些细节问题需要准备。关于A/61/8号文件及其附件，代表团注意到所提供的必要信息。流行病学状况尚不确定，但一旦该问题得到解决，代表团希望有可能恢复传统的工作模式。
4. 津巴布韦代表团代表非洲集团发言，对秘书处编写文件A/61/8表示感谢。该集团认识到，2019冠状病毒病对产权组织的工作造成了严重的破坏性后果。该集团赞赏秘书处采取特殊的应急措施，从2020年3月起暂停所有成员国会议。除少数代表团外，2019冠状病毒病使代表和专家无法旅行参加会议。该疾病还导致通过混合会议有限地恢复工作，混合会议部分是虚拟的，部分是现场的。该集团表示，它决心以合理和现实的方式继续开展本组织的工作。混合形式给非洲集团成员带来了重大挑战，因为技术和数字鸿沟往往使各国首都的专家无法公平和充分参与。该集团呼吁成员国表现出灵活性，并为个别成员国在2019冠状病毒病大流行期间面临的独特挑战提供便利。该集团承认有必要召开一次大会特别会议，以讨论实质性工作，努力解决谈判中的积压问题，并同意该决定的原则。然而，为了实现包容性、透明度和效率，该集团认为，需要与成员国协商，特别是在大会特别会议的形式和议程方面，以确保设想中的大会是有效的，并使所有成员国能够在平等的基础上积极参加。
5. 联合王国代表团代表B集团发言，感谢秘书处编写文件A/61/8。虽然该集团注意到产权组织园区内的健康和安全考虑，以及对从不同时区虚拟参加会议的代表造成的不便，但该集团申明，它致力于在2019冠状病毒病大流行造成的中断之后，恢复产权组织的实质性政府间工作。考虑到确保对首都专家的包容性的重要性，B集团支持召开2021年特别会议，以此为契机，对产权组织各实质性机构和准则制定机构进行评估并给予指导。该集团表示，重要的是，本组织取得的势头和良好进展不应受到前所未有的情况的影响。该集团指出，已经有了解决所面临问题的办法，并指出，包括技术机构在内的其他组织的政府间工作已经恢复，主席、代表和秘书处有机会在日内瓦或从各国首都履行职责。该集团指出，在该月初的PBC会议上，各代表团也能够聚集在一起就一些关键问题作出决定，这表明产权组织也可以进行审议和达成共识。这表明，即使不可能知道这种情况会持续多长时间，限制性会有多大，但各代表团已经走上了正确的轨道，这应使各代表团做好准备面对这一新的现实和工作模式。该集团回顾说，成员国大会的目的既是评估本组织的工作，也是确定前进的方向。当前的优先事项之一应是集中精力研究如何开展工作，并在定于10月至2月举行的委员会和会议上安排工作。该集团呼吁成员国就这些委员会和会议所涉及的问题重新进行实质性讨论。它希望，举行大会特别会议的前景将为成员国提供一些动力，以参与实质性工作，并鼓励讨论超越内务事项。鉴于目前的不确定性，该集团建议在预计于2020年最后几个月举行的协调委员会特别会议上，就是否举行大会特别会议作出最后决定。届时，各代表团将更清楚地了解特别会议如何能够实现评估工作和为其附属机构提供总体指导的目标。该集团表示，各代表团的应变能力、创造力和灵活性对于确保产权组织能够渡过这一前所未有的局面，而不失去多年来通过辛勤工作所获得的时间、善意和动力至关重要。该集团重申其对这一努力的承诺。
6. 巴拿马代表团代表拉丁美洲及加勒比国家集团（GRULAC）发言，与其他地区集团一样，承认保持本组织内部工作势头的重要性。该集团指出，2019冠状病毒病大流行影响了各代表团的工作方式；一个例子是本届成员国大会的议程被缩短。鉴于各代表团面临的挑战，无法完全开展工作，该集团认为，必须考虑今后举行一次大会特别会议，以审议本届会议没有实质性处理的议程项目。该集团要求，是否举行大会特别会议的问题，要与成员国进行协商，讨论有关会议组织的各方面问题，包括健康和安全措施、与议程有关的问题，并保证各代表团能够在会议上取得具体成果。
7. 萨尔瓦多代表团支持巴拿马代表团代表GRULAC所作的发言。正如代表团在其一般性发言中所指出的，代表团相当重视推进本组织的准则制定议程。代表团意识到，2019冠状病毒病大流行使产权组织各委员会的讨论很难取得进展。代表团感谢秘书处在提出替代性参会方式和替代性会议，以及利用现有最佳技术，包括在目前本届系列会议上所做的一切努力。代表团认识到，这一切都很新，许多代表团认为，这些方法不能取代进行某些类型讨论和谈判所需的个人互动。然而，没有人知道危机会持续多久，会如何发展，也没有人知道明年上半年是否有可能旅行，使来自各国首都的代表能够进行面对面的会议。尽管出现了这种情况，但代表团强调，它坚信本组织的工作必须向前推进，因此支持将项目的实质性讨论推迟到2021年上半年可能举行的特别会议上进行的建议。代表团希望，即使未来几个月继续实施旅行限制，也不会再次推迟。它说，各代表团需要看到秘书处以及产权组织各机构和委员会的主席和副主席的领导，它完全相信秘书处能够满足这一要求。代表团鼓励成员国向产权组织提供支持，并积极参与促进这项工作。正如前面的发言者所提到的，代表团也愿意继续就这一问题进行对话。
8. 大韩民国代表团支持秘书处关于在2021年上半年召开一次大会特别会议的建议。鉴于产权组织是国际知识产权服务、政策信息与合作的全球论坛，代表团认为，讨论国际准则制定和全球知识产权服务需要成员国实际出席。代表团要求秘书处密切关注2019冠状病毒病的进展情况，并据此选择一个召开日期。
9. 智利代表团支持巴拿马代表团代表GRULAC所作的发言。代表团说，正如其他发言者所指出的那样，必须保持本组织内部的工作势头。代表团认为，重要的是要有一个窗口，使未能在本届会议期间提交报告的产权组织机构有机会这样做。代表团指出，成员国和秘书处需要事先就各代表团如何继续开展工作达成协议，并注意举行混合形式会议的风险。在这方面，代表团认为，必须平衡这种风险，包括代表和秘书处成员被传播病毒的风险。
10. 沙特阿拉伯代表团支持在2021年举行一次大会特别会议。
11. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢秘书处提出该文件及其解释。代表团原则上支持召开大会特别会议，以审议形势，并使工作的实质性讨论走上正轨。考虑到全球大流行病造成的持续不确定性，代表团认为，有必要监测进展和发展情况，并据此就特别会议的日期、形式和议程项目作出最后决定。
12. 日本代表团支持联合王国代表团代表B集团所作的发言。代表团感谢秘书处编写文件。代表团支持召开2021年大会特别会议，讨论剩余的议程项目。然而，应在充分考虑到2019冠状病毒病大流行状况的情况下，谨慎安排会议时间。此外，代表团指出，如果该次会议以实际和虚拟混合形式召开，虚拟与会者将受到时差等限制。代表团指出，为了尽量减少这些限制因素的影响，应尽可能缩短会议时间。代表团希望收到关于会议政策的非常明确和详细的信息。
13. 主席提议通过文件A/61/8中提出、经文件A/61/8 Corr.更正的决定。
14. 联合王国代表团说，它认为B集团的发言明确表示支持召开大会特别会议。不过，代表团认为，在当年秋季预定的届会之后，应该有更多的明确性和信息，在协调委员会召开大会特别会议是一个好机会。代表团认为，《公约》允许开展这一进程，协调委员会可以在召开大会特别会议或就召开特别会议作出决定方面发挥作用。此外，代表团还认为，所分发的更正没有包括该集团认为对讨论有用的一些议程项目，即马德里联盟和海牙联盟。代表团希望秘书处能够澄清拟议的决定，并在可能的情况下对措辞稍作修改。
15. 主席说，据他所知，关于召开大会特别会议的程序原则上由成员国决定，然后由总干事和主席在2021年之前提前四个月召集大会特别会议。主席说，考虑到各代表团所描述的情况，在召开大会特别会议之前将与各成员国进行协商。主席指出，请求是在本组织机构内正式作出这一决定，据他所知，这不是本组织规则中的一个先决条件。然而，应由成员国就这些问题作出决定。主席请法律顾问详细说明这些方面。
16. 法律顾问确认，《产权组织公约》规定了召开特别大会应遵循的程序。他请各代表团参阅第六条第4款(b)项，该条规定，大会特别会议应由总干事应协调委员会的要求或大会四分之一成员国的要求召集。法律顾问指出，目前议程上的文件的依据在该条款的第二部分，而且在有关其他大会的条约中也有类似的规定。此外，他还指出，如果该决定获得通过，那么总干事召集会议所需的法律要求就会得到满足。法律顾问说，这些要求载于《总议事规则》第3条和第4条。
17. 联合王国代表团代表B集团发言，感谢法律顾问和主席的解释。该集团要求有更多的时间来审议该决定，因为决定的措辞引用了前一天分发的更正。虽然这是一个简单的更正，但该集团需要咨询首都，并确保它不会改变决定本身的概念。该集团说，如果能有更多的时间来考虑建议的措辞，它将不胜感激。
18. 主席要求联合王国代表团在下午的会议开始时提出其集团的答复。
19. 代表团说，它将尽力争取得到答复。
20. 秘书处澄清说，这是一个指示性议程，并非一成不变。秘书处说，在更正后的文件中，删除海牙联盟只是因为本届会议正在审议海牙联盟。秘书处回顾说，总干事在3月份发布了一份临时议程，后来又发布了一份删减的议程。9月4日会议之后，决定将马德里联盟和海牙联盟列入本届会议议程。主席指出，海牙联盟在前一天被取消，因为海牙联盟要在本届会议上审议。因此，它是临时性的，减去了删去的部分。然而，正如所有代表团所指出的那样，极其清楚的是，最终将列入大会特别会议的每一个议程项目都将与成员国协商。秘书处重申，与例会一样，这只是指示性的。例会的文件显示了四个议程项目，如接纳观察员、选举主席团成员等，因此秘书处认为没有必要因这一技术原因而推迟作出决定。
21. 主席赞同秘书处发言的观点，并回顾说，当天上午就这一问题进行了讨论，其他代表团要求就特别会议的议程进行磋商。主席问该集团是否对秘书处的解释感到满意，以便使会议能够立即而不是在下午正式作出决定。
22. 俄罗斯联邦代表团说，在听取主席、法律顾问和秘书处的详尽解释之前，它曾要求发言。代表团表示，它对这些解释完全满意，并建议通过先前提交的决定草案。代表团说，如果有任何新的建议，它当然要非常仔细地考虑。但是，如果提出任何新的建议，应首先与地区协调员分享。
23. 联合王国代表团说，它不想剥夺任何人的权利，也不想剥夺自己的权利。代表团感谢主席的澄清。代表团说，它有足够的信心。然而，幸运或不幸的是，它不是联合国系统的唯一决策者，更不用说B集团了。在这方面，它希望在与其集团和首都接触之前得到澄清。代表团认为，所宣读的决定是一项召开会议的决定。虽然代表团认为议程的基础是指示性的，但召开会议的决定是一个困难的决定。代表团询问，该决定是否约束本组织或总干事召开特别大会，还是也是指示性的。如果几个月后，代表团决定晚些时候召开或以不同的形式召开，代表团是否仍然能够改变这种情况，该决定是否具有约束力？
24. 主席回顾说，正如大家所表示的那样，它将受制于这一流行病的条件。主席说，各代表团表达了在本届会议上召集大会特别会议并作出决定的强烈意愿。主席回顾说，秘书处已经宣布了将于下周开始举行的会议，为大家的工作铺平了道路。主席指出，所有为对话作出贡献的代表团，包括联合王国代表团，都表达了解决当前实质性议题的强烈意愿。这是主席的理解，他不希望给出唯一的理解。然而，他对这一决定的理解是要取得所有各方的共识。主席强调，特别大会的议程将根据东道国和秘书处的规则，在正式通过前进行讨论。主席问联合王国代表团，他是否要征求其集团的意见，或者法律顾问、秘书处和他本人提供的解释是否足够。
25. 联合王国代表团代表B集团发言，宣布B集团将在下午举行会议。
26. 智利代表团说，它对主席提出的措辞感到信服，它的理解与秘书处和主席所确认的相同。为了迅速解决这一问题，代表团建议，决定的措辞可以提及与成员国的磋商，以使联合王国代表团放心。
27. 主席感谢智利代表团的贡献和表示理解。主席说，本组织是以协商一致为指导的，他认为已经达成了共识，但决定是重要的。主席回顾了表达强烈意愿的重要性和保持本组织趋势的必要性，这一点在辩论开始时得到了高度强调。
28. 新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团发言时指出，附件中提到“拟列入……的项目”，这可能会造成一些误读。为了推动讨论，代表团建议，该决定可改为“可在统一编排议程草案中考虑的项‍目”。
29. 主席宣布休会。
30. 重新讨论该议程项目，主席回顾说，联合王国代表团代表B集团就提议通过的关于召开大会特别会议的决定发表了一些意见。
31. 联合王国代表团代表B集团发言，对主席给予该集团更多时间就拟议的决定草案进行磋商深表感谢，拟议决定草案与文件A/61/8中的决定草案略有不同。代表团说，它想寻求该集团能否接受。在协商中，该集团试图对上午提出的草案尽量少做改动，该集团抓住了上午讨论中的讨论内容。提议的决定内容如下：“产权组织各大会各自就其所涉事宜，要求产权组织总干事根据包括但不限于文件A/61/8中所列项目在内的议程，在2021年上半年召开产权组织成员国大会特别会议。”代表团指出，所做的两处修改是插入“但不限于”字样，以明确表明可能会有一些变化。另一项对措辞的修改建议是提及原始文件，而不是前一天分发的更正。代表团通报说，该草案在25分钟前与其他集团分享，因此，它征求会议同事的意见，或者主席是否允许在会外进行讨论。
32. 主席感谢联合王国代表团的声明和建议。正如代表团所提到的，这些建议的形式有限，主席倾向于在会议上听取初步反应，如果没有实质性的评论或反对意见，这将有助于做出决定和考虑前进的方向。主席询问对联合王国代表团代表B集团提出的修改或修正是否有任何意见。主席重复了B集团提出的修正，即在该段最后一行加入“但不限于文件A/61/8所列项目”。主席希望这能满足各代表团的要求。此外，主席就这一问题表达了他个人的总体看法，而不仅仅是对这些修正案的看法，他指出，各代表团没有就召集特别大会的实质性问题进行辩论。主席说，我们一如既往地以协商方式处理这一问题。
33. 新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团发言，确认它已看到B集团的提案，并同意其概念。但是，该集团希望加入“文件中所载的指示性项目清单”，以向所有代表反映附件实际上是一个指示性清单。因此，该集团建议将其改为“根据文件A/61/8所载的指示性项目清单”。该集团重申其同意B集团提议的精神，并希望反映出该文件中的内容是指示性的。
34. 主席要求新加坡代表团澄清，它是否不保留联合王国代表团提议的措辞，而是以指示性措辞取而代之。
35. 新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团发言时解释说，它曾试图绕过案文，但语言似乎有点笨拙。因此，最初的措辞是“根据包括文件A/61/8所载的指示性项目清单在内的议程”。
36. 智利代表团指出，虚拟与会者在跟进联合王国代表团代表B集团和新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团提出的措辞建议时存在困难。在这方面，代表团指出，将重新起草工作投影在屏幕上，使各代表团能够跟上讨论，对大家都是有益的。代表团理解，亚洲及太平洋集团的建议不排斥联合王国代表团的建议——增加的是“根据包括但不限于文件A/61/8所载的指示性项目清单在内的议程”。代表团说，两者都可以，各代表团可以将这两方面的内容包括在内，并将其合并，包括代表团的观点。
37. 主席回顾了当天和次日的繁忙议程。主席指出，不可能就每份文件的措辞进行直接谈判。然而，他认为，各代表团已经非常接近就议程第8项达成一项决定。主席指出，桌上有三个备选方案，包括智利代表团提出的将联合王国代表团代表B集团提出的修正案和新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团提出的修正案混合在一起的建议。主席询问各代表团是否同意智利代表团的建议。
38. 津巴布韦代表团代表非洲集团发言说，B集团提议的文件A/61/8中的决定表明，在设想的特别大会召开之前，将就议程进行协商。代表团同意议程应通过谈判达成的原则。但是，代表团在发言中要求也就形式进行协商，因为该集团成员对某些会议形式，特别是实质性谈判的虚拟或混合会议的形式有很大保留。鉴于目前讨论的法律性质，该集团必须就是否需要纳入也符合其利益的语言进行协商。该集团表示，它非常灵活，并回顾说，它同意主席最初提出的决定，但谅解是主席将与秘书处和成员国一起进行协商。然而，该集团认为，目前讨论的性质可能有点过于法律化。该集团要求澄清对该集团所关注的问题，特别是对会议形式的影响。
39. 联合王国代表团代表B集团发言时表示，智利代表团提出的建议似乎是合理的，它认为该建议考虑到了B集团和亚洲及太平洋集团提出的修正案。该集团认为，它将能够同意这一措辞。
40. 主席呼吁大家灵活地重新考虑并通过当天上午提出的决定，谅解是，如果情况允许，最终召开了特别大会，这次辩论将在下一阶段有助于各代表团。主席指出，各代表团对如何共同筹备这一特别大会有同样的理解。主席呼吁各代表团坚持当天上午宣读的决定。他认为，这是达成协商一致的最佳途径。主席理解并感谢所有试图使决定更加明确的代表团，但他认为，该案文中没有任何含糊之处。主席再次呼吁表现出灵活性，并通过当天上午宣读的决定。主席再次宣读了拟议的决定：“产权组织各大会各自就其所涉事宜，要求产权组织总干事根据包括文件A/61/8附件中所列、经文件A/61/8 Corr.更正的项目在内的议程，在2021年上半年召开产权组织成员国大会特别会议。”
41. 联合王国代表团对主席的努力表示感谢。代表团希望各代表团在最后几乎都能完成任务。代表团代表B集团发言说，它从B集团成员那里了解到，所作的更正表明，出于某种原因，必须删除海牙体系，但该集团认为情况并非如此。代表团已感谢主席的解释，并指出该清单是指示性的，但B集团认为，决定中不应提及更正。
42. 主席说，如果其他代表团接受B集团的提议，他对该提议没有意见。主席回顾说，秘书处当天上午也就这一问题作了解释。不过，他询问各代表团是否可以接受该要求。主席请各代表团重新考虑同一段落，但去掉“经文件A/61/8 Corr.更正的”。就这样商定。
43. 产权组织各大会各自就其所涉事宜，要求产权组织总干事根据包括文件A/61/8附件中所列项目在内的议程，在2021年上半年召开产权组织成员国大会特别会议。

统一编排议程第9项

2021年例会议程草案

1. 见产权组织协调委员会的会议报告（文件WO/CC/78/5）。

统一编排议程第10项

关于审计和监督的报告

(i) 独立咨询监督委员会（咨监委）的报告

1. 见产权组织大会的会议报告（文件WO/GA/53/9）。

(ii) 外聘审计员的报告

1. 讨论依据文件A/61/5和A/61/6进行。
2. 联合王国国家审计署司长达米安·布鲁伊特先生代表外聘审计员作了如下报告：

“我很高兴有机会代表联合王国主计长兼审计长，直接向你们领导机构介绍我们的审计结果。对我们来说，重要的是我们让你们参与我们在审计中强调的问题，我们进行审计是为了根据我们的职责范围向你们提供独立和客观的见解。

“我的介绍将涵盖三个主要的工作领域，首先是财务报表审计和财务管理，随后我将介绍我们报告所载的两个实质性主题，即治理和内部控制以及驻外办事处网络，驻外办事处网络是成员国非常关心的问题。

“首先谈一谈我们对财务报表的审计结果，我很高兴地确认外聘审计员的意见是无保留的，并且审计没有发现我们认为对整个财务报表的准确性、完整性和有效性至关重要的错误或缺点。我们的审计还着重于各项交易的发生是否符合成员国制定的财务条例。我们的意见也确认这是令人满意的。

“产权组织的财务报表及随附的财务评论质量很高，关键的会计判断得到了详细分析的支持。产权组织对其年度财务报告和财务报表进行了审查，旨在简化内容，侧重于财务业绩和财务健康的重要方面。我们与管理层合作，帮助确保在IPSAS的报告要求范围内实现变革，我们认为这些变革在消除无关细节方面具有积极意义。

“总的来说，我们的审计结果是积极的，没有发现重大错误或控制缺陷。我们向咨监委和PBC详细报告了这项工作。

“财务管理方面，过去五年期间，主要在专利体系使用增加的推动下，产权组织净资产增长约达78.1%。由于稳定的未来收入来源的支持，产权组织将继续保持稳健的财务状况和正现金流量。即使在大流行病的情况下，我们仍看到2020年初收到大量的申请，管理层预期这种趋势还将持续下去。由于储备金状况良好，现金资源水平相对较高，可以在短时间内变现，我们得出结论认为，管理层关于产权组织持续经营的说法仍然是恰当的。本组织完全有能力应对当前的不确定性。

“现在来谈谈我们绩效报告的第一个主题，它涉及治理和内部控制问题，它们使成员国对资源管理有信心和保证。

“产权组织继续以积极主动的方式发展健全的治理机制。根据我们的经验，我们认为这些机制仍然处于更广泛的联合国系统内发展的前沿。

“2019年，产权组织继续探索如何使用分析技术在实体和流程层面确认对内部控制的遵守情况，以及证明内部控制框架的持续有效性。产权组织聘请了专业顾问继续开发分析工具，以期在2020年期间能够在其确定的20个领域利用分析工具为内部控制提供支持。管理层认为在疫情隔离期间，产权组织的内控环境在虚拟运作环境下继续正常运行。我们考虑将疫情隔离期间的内控环境运行情况纳入下一年度的审计内容。

“产权组织的《内部控制说明》持续为成员国提供有力保证。前面概述的确保控制措施有效运作的程序为总干事提供了一个良好的基础，使其能够就控制措施的有效性发表意见，控制措施自我评估程序表明，控制措施在不断改进。有89%的流程控制被认为已得到部署和运行。我们认为，要进一步完善《内部控制说明》，产权组织可以突出强调需待改进的领域及预测未来风险。根据我们此前的建议，内部监督司对其2020年的报告周期进行一致性调整，将进一步强化未来年度的保证。

“2019年，产权组织在欺诈防范与检测方面取得了更多进展，实现了反欺诈路线图17个目标中的15个。正计划开展工作，将欺诈风险与现有控制措施相关联，以识别控制框架中的漏洞。欺诈风险已被纳入企业风险管理系统。让这些风险更加可见，将确保更多关注风险缓解措施。目前约有89%的工作人员已接受过强制性反欺诈意识培训，比更广泛的联合国系统内的比较者要好得多。总体而言，产权组织持续积极主动地开展欺诈防范工作。

“现在谈谈我们对产权组织驻外办事处网络的看法，我们知道成员国计划委托对该网络进行一次外部审查。为支持审查，我们在产权组织的成果框架内审查了当前的网络发展方法和怎样报告和监测绩效。

“2019年，网络有6个办事处，2020年1月份又增设了一个。每个办事处的活动各不相同，2019年总预算支出为850万瑞郎。但总费用不止于此，因为东道国的捐助和支持没有在财务报表中估值和列报。

“我们的审查发现缺乏一个明确的战略来支持网络的发展。我们认为该战略应重点关注选址对于实现产权组织总体战略目标的优先性与价值。这应包括在目标实现和发展的过程中，建立可根据需要扩展或收缩网络的必要灵活性。还缺乏明确的加权标准为决策过程提供信息。

“秘书处在支持成员国决策方面的作用是有限的。秘书处提供一个基本的‘事实报告’，不提建议。开设新办事处的提案格式不一，因此进行客观比较的依据有限。我们认为，这是导致关于网络发展的讨论旷日持久的原因所在。我们建议制定一个明确的战略，重点是以具有成本效益的方式实现本组织的主要目标。这一过程中也应考虑让秘书处发挥更积极的作用，同时成员国保留最终决策权。

“为避免重复、实现价值最大化和确保日内瓦能够实施适当合理的监督，产权组织制定了一个管理驻外办事处的流程。我们认为应确保整个网络与各地区局和办事处整合、共享工作计划及与总部合作交流信息。我们发现内部报告存在可进一步改善的空间，并可更着重根据计划和预算工作计划来衡量绩效。也有必要对驻外办事处的工作成果和绩效进行验证。

“通过考虑更加重视个别工作计划和相关影响指标，可以加强对外办事处网络的问责制。我们认为，在适用于所有办事处的普遍措施之外，建立一个更具针对性的框架以反映区域优先事项会大有裨益。我们还建议开发一套指标体系，以衡量当地主要利益攸关方的满意度，作为对更广泛产权组织用户认知调查的延展。更好的数据有助于成员国了解各办事处是否实现其目标。

“本委员会已同意在2021年对驻外办事处网络进行评价。我们认为，我们的报告指出了评价中可以重点关注的一些领域，以期提高数据可用性，更好地为成员国就网络的未来发展进行决策提供依据。作为今后审计工作的一部分，我们将审查产权组织根据本次评价采取的行动。

“最后，我可以确认，在结束和执行前几年的10项建议方面取得了进展，还有13项建议正在执行中。其中许多建议的执行日期相当长，2019年的实质性活动有限。我们意识到今年的形势具有挑战性，但认为产权组织有余力评估提前落实的可能性，或重新评估仍未落实的以往建议的持续适用性。

“最后，我对总干事及其工作人员表示感谢，他们的支持和合作使我们的审计工作更为顺畅。由于需要远程工作，2019年的审计更具挑战性，产权组织工作人员为支持审计所做的努力，使我们能够确保满足你们的预期报告时间表。

“感谢各位的关注，我很乐意回答任何问题或为我们的审计提供进一步的背景资料。谢谢各‍位。”

1. 大韩民国代表团对外聘审计员在2019冠状病毒病大流行造成的困难环境中为编写报告所做的辛勤工作表示赞赏。代表团总体上同意外聘审计员提出的建议，特别是涉及驻外办事处的部分。外聘审计员的报告提供了各种有用的信息。因此，在就产权组织整个驻外办事处网络评价的职责范围作出决定时，应考虑这份报告。代表团对PBC第三十一届会议第16项的决定非常满意，该决定“建议大会要求计划和预算委员会（PBC）考虑所有相关文件，包括但不限于外聘审计员的报告……，在2021年第三十二届会议期间决定该评价的职责范围。”
2. 津巴布韦代表团代表非洲集团发言，希望谈及第10(i)、(ii)和(iii)项。该集团对主席和秘书处编写这些项目下的文件表示感谢。该集团就2019年无保留的审计报告向秘书处表示祝贺。监督制衡对于在本组织内灌输道德治理文化是不可或缺的，有各种建议有助于确保本组织更加高效和富有成效。该集团重申其在PBC第三十一届会议上的意见，并强调了咨监委向成员国通报情况的重要性，它鼓励加强互动。关于驻外办事处，该集团认为，外聘审计员提出的一些建议是相关的，在起草产权组织整个驻外办事处网络评价的职责范围的相关文件中可能会有所帮助。然而，该集团认为，这种评价应考虑成员国的指导和意见，以公开、透明的方式进行，并与产权组织通过其计划和活动所追求的发展维度相一致，包括在落实发展议程的建议方面。鉴于非洲目前在阿尔及利亚和尼日利亚设有两个驻外办事处，该集团强调了这一议题的重要性。该集团呼吁在资源和计划方面使新开设的办事处与驻外办事处网络保持一致。
3. 俄罗斯联邦代表团代表CACEEC发言，感谢外聘审计员的报告，并高兴地注意到产权组织财务报告标准很高的结论。该集团还注意到反欺诈制度和内部控制的有效性。该集团高兴地注意到，产权组织有健全的财务基础和财务盈余，这意味着本组织有能力抵御市场的不确定性。该集团还注意到，以前提出的建议中有很大一部分已经得到落实，希望那些尚未落实的建议能在不久的将来得到落实。至于有关驻外办事处网络运作的建议，该集团认为，应起草一项完全符合本组织总体战略收益的战略。考虑到在评估国家和地区办事处时使用的生产率指标，应研究各办事处与总部之间的反馈，因为这可以用来评估驻外办事处对成员国总体工作的实际贡献。在考虑如何评估某些办事处的工作时，该集团认为，提出的一些建议可能非常有用。考虑到有一份关于驻外办事处运作情况的大型专题文件，这是一份以协商一致方式通过的文件，该报告中有许多有用的东西，可以以建设性的方式加以研究。该集团希望继续执行一项建设性的任务，使成员国能够确切地确定在评估这些驻外办事处的工作时将使用什么标准。该集团还希望在闭会期间这样做，以便在2021年PBC会议上，将有一份这样的文件草案，作为该评估的基础。
4. 中国代表团感谢外聘审计员的年度报告。代表团承认并赞赏外聘审计员所做的有效工作。关于对驻外办事处评价的合理建议，代表团同意PBC第三十一届会议作出的决定，并重申制定评价计划时应充分考虑到外聘审计员和成员国的意见。代表团将继续就这一问题与各方接触。
5. 阿尔及利亚代表团感谢外聘审计员的报告，并赞扬他根据审计标准为清楚地说明产权组织的财务报表所做的工作。代表团感到高兴的是，本组织已经做好了充分准备，可以推进健康、透明和高效的管理政策。代表团注意到外聘审计员的意见，即产权组织完全有能力在2019冠状病毒病造成的不确定气氛中生存。然而，代表团指出，监督职能仍将特别重要，并呼吁对这一流行病可能对世界和产权组织造成的影响保持警惕。代表团祝贺秘书处采取步骤，以正式确定驻外办事处网络的管理办法，外聘审计员的报告中强调了这一点。代表团祝贺产权组织外聘审计员关于改进驻外办事处总体管理框架的意见，特别是关于如何最好地评估各办事处的影响以及如何确保今后能做得更好。代表团回顾说，外聘审计员谈到了为反映当地的优先事项而制定的计划，以及改进由驻外办事处制定的工作计划和方案。代表团认为，同样重要的是要确保在非洲新设立的办事处与正在进行的工作系统地融为一体，使驻外办事处和总部的人力资源更加一致。应当确保，如果它们要真正为可持续发展目标做出贡献，就需要向它们提供资源，并需要给它们留有余地，使它们能够根据所服务的国家的需要，在一年中调整其活动。代表团认为，至关重要的是要考虑让现有的不同办事处参与计划分享和经验分享，以便在网络内优化最佳做法。
6. 俄罗斯联邦代表团赞同其地区集团的发言，并对外聘审计员所做的工作和编写的报告表示感谢。代表团高兴地注意到对产权组织编制的财务报表质量的积极评估以及在改进内部控制制度方面取得的进展。代表团积极评价了本组织稳定、稳健的财务状况，并认为即使在经济普遍放缓的情况下，也有足够的储备金来保证稳定。代表团感谢外聘审计员关于驻外办事处的建议和关于评价任务的建议。代表团解释说，它支持其中的一些建议，特别是关于制定驻外办事处战略和让用来评估问责制工作的指标多样化的建议。在制定评价的评估任务时，也可以考虑到其中的一些结论。然而，代表团认为，缩小这些办事处的工作方式，或许赋予它们非常具体的任务，可能会导致缩小这些办事处所做工作的总体范围，并可能损害其效率。关于责任和决策的平衡问题，代表团认为，与办事处网络有关的所有决定都必须由成员国作出。驻外办事处网络是实施产权组织计划的有效工具，在与本组织总部的合作中也很有效。驻外办事处在提高产权组织服务的可及性和提升其形象方面发挥了重要作用。驻外办事处在不同地区开展工作，使用不同的语言，情况各异。代表团希望在闭会期间继续建设性地讨论评估任务问题。
7. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢外聘审计员提交的报告，并满意地注意到外聘审计员的意见，即产权组织的收入和支出均用于产权组织大会预定的目的。代表团还感到高兴的是，财务交易符合本组织的财务条例和细则。代表团认识到，产权组织与外聘审计员进行了充分和适当的合作。关于财务业绩，代表团还注意到，产权组织在2019年又成功地度过了一个财政期，继续享有强大的财务状况和积极的现金流，并得到稳定的未来收入来源的支持。代表团感到满意的是，尽管发生了大流行病，产权组织在2020年初仍收到了大量的申请。关于治理和内部控制，代表团认为，这些机制是重要的工具，为总干事和成员国提供了保证，使他们能够履行其监督职责并保障资源。代表团继续指出产权组织内部控制的力度和2019年取得的进一步积极进展。代表团注意到外聘审计员就产权组织驻外办事处网络提出的意见，并回顾说，秘书处接受了大部分建议。代表团还注意到秘书处对建议二和建议三的答复，这两项建议与成员国的决定一致。代表团回顾说，根据产权组织大会的决定，开设新的驻外办事处须由成员国作出决定，而且是一个由成员国驱动的过程。
8. 外聘审计员感谢各代表团提出的意见，并指出这些意见将反映在2020年审计中的建议后续行动中。外聘审计员赞赏各代表团关于驻外办事处在其网络内分享良好做法的意见，并认为这将是产权组织向前推进的有益做法。
9. 总干事感谢外聘审计员及其团队在2020年非常具有挑战性的情况下为2019年审计所做的工作。这是一项相当大的工作，本组织非常感谢外聘审计员对这项任务所采取的全面方法。总干事还就第10(i)项向咨监委表示感谢，并对他们的工作深表赞赏。
10. 产权组织大会和产权组织成员国的其他大会注意到“外聘审计员的报告”（文件A/61/5）。

(iii) 内部监督司（监督司）司长的报告

1. 见产权组织大会的会议报告（文件WO/GA/53/9）。

统一编排议程第11项

关于计划和预算委员会（PBC）的报告

1. 讨论依据文件A/61/6进行。
2. 主席指出，该项目涵盖了除关于审计和监督的报告以外的所有此前事项，关于审计和监督的报告将在议程第10项下讨论。
3. 秘书处说，由于2020年是非预算年，因此PBC只举行了一届会议，即2020年9月7日至11日举行的第三十一届会议。PBC的议程涵盖了一些项目，包括审计和监督事项、绩效和财务审查、2019年大会和PBC第二十九届、第三十届会议分别作出决定后的项目和建议。成员国在PBC会议期间讨论的一些具体项目将在议程第10项下单独处理。这些项目包括：产权组织独立咨询监督委员会的报告、外聘审计员的报告和内部监督司司长的报告。在整个PBC第三十一届会议期间，成员国与秘书处进行了非常建设性的接触，并注意到或建议大会批准一些项目，如文件A/61/6中所列。这些项目包括：联合检查组（联检组）建议的落实进展报告；2018/19年产权组织绩效报告；内部监督司（监督司）关于2018/19年产权组织绩效报告的审定报告；加入联合国可持续发展集团（UNSDG）；基本建设总计划补充项目；2019年年度财务报告和财务报表以及截至2020年6月30日的会费缴纳情况。在这方面，A/61/INF/4号文件提供了截至2020年8月31日的会费和周转基金缴纳情况的最新情况。此外，自9月1日以来，截至9月21日，已收到以下会费：加蓬22瑞士法郎，圣文森特和格林纳丁斯2,849美元。关于产权组织语言政策，PBC注意到，由于2019冠状病毒病的影响对与利益攸关方和成员国就产权组织经修订的语言政策进行必要的磋商产生了不利影响，秘书处将需要更多的时间来编写该政策。PBC要求秘书处向PBC第三十二届会议提交一份全面的语言政策修订版，包括一份分阶段多年实施的可持续路线图。PBC还注意到关于产权组织信托基金管理的分析报告，包括主要原则，这些原则将反映在产权组织修订的内部信托基金政策中。最后有两个PBC第三十一届会议的议程项目，是PBC第二十九届会议、PBC第三十届会议和2019年产权组织成员国大会决定的后续行动，包括2021年产权组织驻外办事处评价的职责范围和按联盟分配收入和支出的方法。由于这些项目需要在内部和与成员国进行广泛的磋商，而由于2019冠状病毒病大流行无法进行磋商，PBC要求将这些项目推迟到2021年PBC第三十二届和第三十三届会议。
4. 主席代表所有代表团感谢助理总干事安比·孙达拉姆先生长期以来对产权组织的杰出贡献。助理总干事在其专业任期内，以在国际组织中拥有多年经验和处理本组织的重要问题而闻名。主席承认，他和他的团队所做的贡献是产权组织的强大支柱，并希望他像在整个职业生涯那样坚持支持国际组织。主席回顾说，各代表团已经进行了非常建设性的接触，并有充分的机会在两周前举行的PBC会议上就所有这些事项发表意见。PBC的发言已被正式记录下来，并将在报告中全文转载。这些发言不一定要在大会上再次发表，当然如果各代表团愿意，它们有权利和自由这样做。为提高效率，请各代表团提及这些发言，因为没有必要在发言中赞同或重复地区协调员的发言。主席请各代表团就秘书处关于PBC事项的介绍所涵盖的事项发言，但关于审计和监督的报告除外，这些事项将在议程第10项下讨论。
5. 俄罗斯联邦代表团代表CACEEC集团发言，对主席作出的非常有建设性的贡献和秘书处设法举行本届会议表示感谢。该集团审议了许多重要问题，其中包括产权组织的财务问题，因为PBC得以批准补充基本建设总计划。该集团希望继续就驻外办事处的任务授权进行建设性对话，这是一个不得不推迟的项目。该集团认为，将在闭会期间继续开展工作。该集团认为，这是一种平衡的做法，可以确保在就驻外办事处作出决定之前进行充分的磋商，因为驻外办事处对产权组织很重要。此外，该集团希望在语言政策和多语制路线图方面取得进展。该集团认为，克服语言障碍可以让更多的用户使用知识产权制度，使用本组织制作的材料和知识产权制度。该集团认为，重要的是，应将人工智能等自动化系统和其他数字系统的使用纳入产权组织的工作中。需要制定新的政策，这些政策可能有助于实现多语种政策。该集团最后对助理总干事多年来的出色工作表示感谢。
6. 联合王国代表团代表B集团发言，感谢秘书处编写“计划和预算委员会通过的决定一览”。该集团感谢PBC主席和秘书处在PBC第三十一届会议之前和会议期间所做的工作。该集团注意到并理解，PBC第三十一届会议无法讨论和决定对产权组织整个驻外办事处网络进行独立评价的职责范围，以及按联盟分配收入和支出的方法。该集团随时准备讨论这些问题，并期待着在PBC会议上进行建设性的讨论。
7. PBC主席萨布里·巴什托吉大使（突尼斯）祝贺产权组织大会主席担任会议主席并提供了明智的指导。他感谢总干事高锐先生及其整个团队和秘书处为筹备大会所做的出色工作。他对准备接任总干事的候任总干事邓鸿森先生表示祝贺，并祝愿他取得成功。他回顾说，2020年9月7日至11日召开的PBC第三十一届会议是以混合形式进行的。由于各地区集团、各代表团以及秘书处的努力，PBC在相当令人满意的条件下召开了会议。事实上，尽管受到2019冠状病毒病大流行的影响，但每个人都不遗余力地使本届会议取得成功。由于情况特殊，他指出，之所以能取得积极成果，是因为所有代表团就提交的所有事项进行了对话并达成了共识，以期取得实质性进展，从而向大会提交建议。他感谢助理总干事的承诺和奉献，并祝愿他在今后的工作中一切顺利。由于集体努力，PBC得以根据2019年PBC第二十九届和第三十届会议的决定，审查了本组织的绩效、财务事项、人力资源年度报告以及其他项目。有些项目，包括驻外办事处和联盟分配方法，被推迟到即将召开的PBC会议。他感谢所有代表团和秘书处成功地召开了一届会议，并希望今后依靠他们来完成即将召开的会议上的任务和职责。
8. 主席感谢PBC主席的发言，并赞扬他和其他同事在参与本组织的活动和工作方面所表现出的意愿，特别是他在抵达日内瓦后不久就表示愿意接过他的任务和职责。主席确信，本组织在今后的工作和岁月里将在很大程度上依靠他。
9. 中国代表团感谢助理总干事对PBC第三十一届会议的介绍。代表团借此机会感谢助理总干事多年来的出色工作，以及他对改进产权组织治理的贡献，并祝愿他在今后的工作中一切顺利。面对史无前例的2019冠状病毒病大流行的影响，产权组织首次以混合模式举办了第三十一届PBC会议。所有各方都建设性地参加了会议，秘书处也做出了巨大的努力。代表团赞赏会议期间在一些问题上取得的积极成果。代表团重申，云战略带来的数据安全风险可能对产权组织各体系、用户和产权组织作为一个组织产生严重影响。这一问题值得高度重视，代表团期待着与秘书处和成员国进一步讨论这一问题。关于驻外办事处网络的验证，与职责范围有关的磋商应公开透明，以确保进行客观、全面的评估。因此，PBC应考虑成员国关于这一问题的建议以及外聘审计员的意见。关于修订产权组织的语言政策，代表团认为，随着产权组织全球知识产权服务的迅速扩展，为了适应新用户的需求并提供更多的便利，本组织有必要扩大相关体系的现有语言设置。关于联盟分配方法，代表团认为，任何改变现有方法的决定都必须慎重，必须进行充分的研究，在作出任何决定之前必须充分考虑其影响。代表团认为，必须确保本组织的团结，联盟分配方法问题不应造成任何分裂。代表团将继续建设性地参与今后关于PBC所有议程项目的讨论。
10. 津巴布韦代表团代表非洲集团发言，对主席和秘书处编写文件A/61/6表示感谢，该文件载有计划和预算委员会通过的决定一览。该集团感谢PBC主席对PBC讨论的指导。该集团注意到，PBC第三十一届会议首次以混合形式召开，并对成员国表现出的灵活性表示赞赏，这使得PBC的审议工作得以成功进行。该集团对PBC第三十一届会议提出的建议表示欢迎，特别是该集团同意将一些需要进行广泛谈判的问题推迟到PBC下届会议审议的决定。该集团仍然关注2019冠状病毒病对本组织财务和长期绩效的影响，并要求PBC第三十二届会议审议2019冠状病毒病对本组织财务健康的影响。该集团注意到关于PBC议程第12项“加入联合国可持续发展集团（UNSDG）”的建议决定，欢迎邀请产权组织成为联合国可持续发展集团的成员，并敦促本组织加快加入该集团的进程。加入联合国可持续发展集团将补充产权组织联合国系统现有的合作。该集团对助理总干事为本组织所做的工作表示感谢，并祝愿他在今后的工作中取得圆满成功。
11. 大韩民国代表团对以混合形式举行的PBC第三十一届会议取得成功感到高兴，该届会议没有遇到任何技术问题。代表团对PBC主席、成员国和产权组织秘书处为推进议程项目的讨论所做的努力表示感谢。代表团对助理总干事为产权组织做出的宝贵贡献表示诚挚的感谢，并祝愿他在今后的工作中取得圆满成功。代表团总体上同意PBC作出的决定。关于2021年评价产权组织驻外办事处的职责范围，代表团赞同PBC的决定，即建议产权组织大会请PBC在2021年第三十二届会议期间就职责范围作出决定。考虑到职责范围作为评价的先决条件非常重要，代表团认为，应在PBC第三十二届会议之前提出职责范围草案。代表团认为，编写一份草案将有助于PBC加快对职责范围的讨论，并以更有效和高效的方式执行产权组织大会的要求。代表团将积极参加今后的讨论。
12. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢PBC主席的领导，并赞赏秘书处为以混合形式成功组织PBC第三十一届会议所作的努力。代表团认为，由于2019冠状病毒病大流行对全球经济的不利影响，PBC的工作，特别是关于产权组织财务问题的讨论，比以往任何时候都更加重要。当前的全球经济危机有可能影响产权组织的财务状况。应采取必要措施，减轻危机对产权组织计划，特别是技术援助和能力建设项目的负面影响。代表团高兴地看到，产权组织2018/19年绩效报告得到了加强，重新设计了战略目标看板，并首次按预期成果对绩效进行了概述。代表团满意地注意到，本组织在2018/19两年期实现预期成果方面取得了积极的财务绩效和计划绩效。关于产权组织加入联合国可持续发展集团的问题，代表团强调了产权组织与联合国系统和其他国际组织接触对实现更广泛的联合国系统目标的重要性。关于产权组织驻外办事处评估的职责范围，代表团回顾了产权组织大会在2019年作出的决定，并认识到目前因大流行病造成的限制，PBC第三十一届会议无法讨论和决定职责范围。代表团坚信，在起草职责范围的过程中，应考虑到所有相关文件，包括产权组织大会的决定和成员国的意见。应当忆及，关于开设新的驻外办事处的决定是成员国驱动的过程，这一原则应当得到尊重。关于按联盟分配收入和支出，代表团回顾说，由于种种限制因素，PBC无法对这一问题进行非常实质性的讨论，并将讨论推迟到PBC今后的会议。代表团坚持认为，在今后关于这一问题的讨论中，应尊重联盟之间团结的基本原则和支付能力的原则。代表团对助理总干事在产权组织的所有承诺和奉献表示衷心感谢，并祝愿他今后一切顺利。
13. 俄罗斯联邦代表团支持代表CACEEC所作的发言，并感谢PBC主席有效地领导了会议，帮助各代表团以非常积极的方式达成协议。代表团注意到产权组织和外部审计员的领导能力，以及健康的财务状况和充足的储备金的结果。代表团希望就讨论中的所有议题继续进行对话，这些议题不得不推迟到PBC下届会议。代表团特别希望在闭会期间组织工作，以确保对驻外办事处工作的评价有一个平衡的任务，以及修订产权组织语言政策和多语制路线图。多语言政策需要更新，特别是在使用创新技术方面。可以利用更多的时间进行必要的修订，使各代表团熟悉情况，并在新的报告中考虑联检组关于联合国系统内使用多种语文的建议。语言平等是联合国系统的主要价值之一，它使人们能够自由地获取信息，并促进国际注册体系的发展。代表团愿意积极工作，参与PBC今后的工作。
14. 产权组织各大会各自就其所涉事宜：

(i) 注意到“计划和预算委员会通过的决定一览”（文件A/61/6）；并

(ii) 批准了该文件中所载的计划和预算委员会提出的各项建议。

统一编排议程第12项

产权组织仲裁与调解中心，包括域名

1. 见产权组织大会的会议报告（文件WO/GA/53/9）。

统一编排议程第13项

马德里体系

1. 见马德里联盟大会的会议报告（文件MM/A/54/2）。

统一编排议程第14项

海牙体系

1. 见海牙联盟大会的会议报告（文件H/A/40/2）。

统一编排议程第15项

巴黎联盟大会

1. 见巴黎联盟大会的会议报告（文件P/A/56/2）。

统一编排议程第16项

关于为盲人、视力障碍者或其他印刷品阅读障碍者
获得已出版作品提供便利的马拉喀什条约（马拉喀什条约）

1. 见马拉喀什条约大会的会议报告（文件MVT/A/5/2）。

统一编排议程第17项

视听表演北京条约（北京条约）

1. 见北京条约大会的会议报告（文件BTAP/A/1/3）。

统一编排议程第18项

关于工作人员事项的报告

1. 见产权组织协调委员会的会议报告（文件WO/CC/78/5）。

统一编排议程第19项

指定产权组织申诉委员会的主席和副主席

1. 见产权组织协调委员会的会议报告（文件WO/CC/78/5）。

统一编排议程第20项

副总干事和助理总干事的例外重新任命

1. 见产权组织协调委员会的会议报告（文件WO/CC/78/5）。

统一编排议程第21项

通过报告

1. 讨论依据文件A/61/9进行。
2. 产权组织成员国各大会各自就其所涉事宜，

(i) 通过了本简要报告（文件A/61/9）；并

(ii) 要求秘书处在2020年10月24日之前拟定各项详细报告，将其在产权组织网站上发布，并向成员国通报。评论意见应于2020年11月24日前向秘书处提交，此后报告终稿将视为于2020年12月15日通过。

统一编排议程第22项

会议闭幕

1. 联合王国代表团代表B集团发言，感谢各位主席在整个成员国大会期间兢兢业业的指导和为讨论提供便利。B集团对秘书处在会议之前和会议期间提供的支持表示感谢。B集团指出，不能不感谢产权组织会议服务人员、熟练的口译员和产权组织信息技术支持人员，没有他们就不可能举行这些大会。B集团还感谢所有成员国在整个星期内所做的不懈努力。如其在开幕发言中所述，B集团欢迎产权组织这个充满创新和创造力的机构能够恢复其政府间工作。该集团指出，本周举行的第六十一届系列会议证明，以混合形式有效地开展工作是可能的，并就治理、监督和实质问题作出了协商一致的决定。该集团特别指出，成员国能够走到一起，就国际知识产权注册体系的若干变革达成一致意见，证明成员国有能力在危机时期实行必不可少的健全措施，从长远来看是有益的。此外，该集团还对秘书处、各代表团和主席团成员使混合形式真正发挥作用表示欢迎和赞赏。其中包括几个值得欢迎的第一。最值得注意的是，通过远程连接的主席们成功地主持了会议。B集团认为，一个良好的做法是在屏幕上投射决定语言，以确保会议室内的所有代表团和远程连接的代表团都能了解决策过程。如果正在修订拟议的决定语言，这一点尤其重要。熟能生巧，各代表团越是通过实际和虚拟方式走到一起，就越习以为常。该集团呼吁所有成员国共同努力，为了本组织和成员国的作用，优化混合会议。B集团期待看到计划在秋季及以后举行的工作组和委员会以包容和务实的方式开展工作。B集团可以看到，总干事将于2021年上半年召开的大会特别会议是一个机会，可以灵活处理由于2020年工作组和委员会推迟而导致各代表团无法在本周内处理的实质性问题，并为本组织指明前进方向。最后，该集团衷心感谢那些以现任职务参加产权组织最后一次会议的人，特别是总干事。
2. 拉脱维亚代表团代表中欧和波罗的海国家（CEBS）集团发言，感谢主席及其副主席在大会上所作的一切努力。CEBS集团很高兴大会在当前全球大流行病的特殊情况下得以召开。该集团再次感谢秘书处筹备文件和会议，并感谢口译员的辛勤工作和出色表现。该集团还感谢所有现场和虚拟参加大会的代表团，感谢他们对审议工作作出的建设性贡献。
3. 中国代表团指出，在各方的共同努力下，本届成员国大会首次以线上加实体的混合形式举办，并顺利完成各项议程，取得了预期成果。代表团对总干事和秘书处为保障会议顺利进行所付出的辛勤努力，对大会主席和各联盟主席、副主席卓越的主持表示高度赞赏及感谢。代表团指出，本届成员国大会和稍早举行的PBC第三十一届会议，为今年其他产权组织委员会和工作组会议以类似形式举办积累了宝贵的经验。代表团赞扬主席与秘书处合作远程主持相关联盟会议的有益尝试，指出这值得继续坚持和完善。代表团对克服疫情的不利影响，继续与各方共同努力，推进产权组织各项议题的磋商和相关规则制定工作充满信心。代表团表示，在本届成员国大会召开的同时，联合国也正在召开其成立75周年的纪念峰会。中国国家主席习近平在峰会致辞中表示：“突如其来的新冠肺炎疫情对全世界是一次严峻考验。人类已经进入互联互通的新时代，各国利益休戚相关、命运紧密相连。全球性威胁和挑战需要强有力的全球性应对。”代表团认为，产权组织作为联合国负责知识产权事务的专门机构，在应对新冠肺炎疫情这一全球性威胁与挑战的过程中，已经并将继续在促进知识产权领域国际合作方面起到重要作用，发挥自身在知识产权方面的专业优势，协调各成员国团结一致、共同抗疫。代表团赞赏各代表团在本届大会上展现出的合作精神和灵活态度，期望在未来的议题磋商中各方能继续保持对于多边体系和国际合作的积极态度，促进产权组织在应对全球性威胁与挑战的相关知识产权议题讨论中发挥重要作用。代表团再次对即将离任的弗朗西斯·高锐先生和安比·孙达拉姆助理总干事多年来对产权组织的发展所做出的突出贡献表示由衷感谢，并祝愿他们今后一切顺利。代表团感谢产权组织翻译部门和译员为大会提供的高水平翻译，保障会议顺畅进行。最后，代表团祝愿日内瓦和首都的同事健康平安。
4. 津巴布韦代表团代表非洲集团发言，感谢主席和副主席、总干事高锐和秘书处召开了产权组织历史上最和谐、最富有成效和最高效的大会。非洲集团注意到，这是第一次通过混合方式举行的成员国大会，并祝贺本组织和成员国为了共同的目标走到一起，推动本组织的工作。尽管2019冠状病毒病给本组织的运作和成员国开展实质性谈判的能力带来了重大挑战，但该集团坚定认为，本届大会所表现出的灵活性和诚意是多边外交的真正典范。该集团还认为，这种灵活性如果在本组织的其他讨论中得到发扬光大，可能正是解决许多长期存在的准则制定议程的办法。该集团赞扬成员国大会同意在2021年上半年召开一次大会特别会议，以审议实质性讨论。这是因为规范制定工作受到干扰而不得不这样做。然而，该集团认为，由于目前的不确定性，召集会议时需要与成员国就特别会议的议程形式进行协商，以确保审议工作具有包容性、透明度和有效性。在审计和监督方面，该集团赞扬秘书处获得了2019年无保留的审计报告。该集团还赞扬公开、透明地传播信息，并赞赏秘书处承诺遵守财务管理的最佳做法。该集团注意到外聘审计员报告中所载的建议，特别是关于驻外办事处的建议，这是评估驻外办事处的重要的参考点。但是，该集团告诫成员国在对驻外办事处的评价中要注意发展维度。该集团指出，对海牙体系和马德里体系进行修订，将电子邮件作为必要的说明，是值得欢迎和有益的。《巴黎公约》关于紧急情况下优先权的不具约束力的指导说明也是如此。该集团见证了北京条约大会的开幕式和关于目前加入条约的成员国数量的最新情况。该集团敦促更多的成员国加入《条约》，并赞扬秘书处在立法协调方面采取的提高认识举措和提供的援助。此外，该集团还敦促成员国加入《马拉喀什条约》。该集团赞赏秘书处为在产权组织员工队伍中灌输性别平等和增加地域代表性所做的努力。它鼓励秘书处采取更多举措，建立一支更具包容性和多元文化的员工队伍，以反映本组织的成员情况。认识到2019冠状病毒病所带来的挑战，该集团注意到，在遴选新的高层管理团队时，成员国同意临时例外重新任命现任高层管理团队成员，为期三个月，以便实现无缝过渡。该集团希望，这一干预措施将为候任总干事提供足够的机会，根据经验和业绩提名个人，并考虑到地域代表性和性别平等的原则。最后，该集团指出，本届成员国大会标志着本组织在总干事高锐领导下的一个时代的结束，他为本组织提供了多年的服务。该集团祝愿他在今后的工作中一帆风顺，并指出人们将永远记住他作为知识产权卫士所留下的持久而美好的遗产。最后，该集团指出，本届成员国大会也标志着在候任总干事邓鸿森领导下一个新时代的开始，该集团期待着与他合作，将本组织的工作带入一个面向发展的未来。
5. 新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团发言，感谢每一位为这一非常高效和有效的第六十一届系列会议作出贡献的人，特别是主席在指导成员国大会和取得一些有意义的成果方面的领导力和决心，包括承认《马拉喀什条约》和《北京条约》所做的良好工作。这两项条约提醒人们，如果大家共同努力，各代表团可以给社会带来积极影响。该集团感谢秘书处、会务组、信息技术工作人员和口译员为支持成员国大会所做的出色工作。该集团再次对助理总干事安比·孙达拉姆先生表示最热烈的感谢。最后但同样重要的一点是，本集团与所有代表团一道，衷心就他对产权组织的奉献和产权组织的进步感谢总干事高锐。总干事向2020年产权组织大会提交的报告恰当地命名为“2020年回顾”，反映了他对本组织产生的深远影响。本集团祝愿他在今后的工作中一切顺利。最后，本集团期待着与所有成员国继续合作，共同推动本组织的发展。
6. 巴拿马代表团代表GRULAC发言，感谢主席在主持本届成员国大会工作中的领导和努力，并感谢秘书处在本届系列会议期间的筹备工作和努力。GRULAC说，尽管新的技术工具为各代表团参加会议提供了便利，但成员国也注意到一些重大挑战，使各代表团很难完全重新投入工作。GRULAC相当重视产权组织各方面的工作，并重申产权组织需要继续加倍努力，鼓励将知识产权作为创新与发展的工具。GRULAC指出，在本组织的所有倡议和委员会中加强发展议程及其45项建议的跨领域做法十分重要。有必要将其作为一个积极的、动态的议程，特别是侧重于合作和能力建设。GRULAC高兴地看到，不论健康状况是否允许实际举行会议，已经就可能在2021年召开大会特别会议，以及需要成员国商定的各种安排达成了一致。GRULAC欢迎将高层管理团队的任期延长三个月至2020年底，这将有助于候任总干事在新的高层管理团队上任之前进行过渡，并指出这将使候任总干事有足够的时间向产权组织协调委员会提交一份合适的候选人名单。在谈到人力资源报告时，GRULAC对所取得的实际进展表示欢迎，但希望重申本组织在工作人员地域分配方面对本地区有所亏欠。因此，GRULAC要求产权组织的征聘政策今后设法有效地解决这一问题。GRULAC感谢口译员和会议服务部门提供的宝贵支持。GRULAC要求本组织为其成员提供解决方案，使他们不仅在委员会和本大会上，而且在与各地区集团的协调会议上都能获得口译服务。最后，GRULAC感谢高锐总干事在执掌本组织时的指导和努力，以及在其任职期间在准则制定议程方面取得的进展和成果。GRULAC还感谢现任高层管理团队所做的努力，并祝愿他们在新的工作中取得成功。
7. 俄罗斯联邦代表团代表CACEEC发言，感谢本届成员国系列会议的组织者。CACEEC指出，在很短的时间内，各代表团能够讨论问题，并在各自的立场上达成了相互理解。在解决一些最敏感的问题时，各代表团指出，主席的外交技巧发挥了关键作用，该集团认为这对作出平衡的决定非常重要。CACEEC感谢做了大量工作的地区协调员，以及一直积极参与的总干事及其团队。CACEEEC注意到，会上讨论了一些关键问题，如通过巴黎联盟补充文件、与马德里和海牙体系有关的基本要求、将于明年上半年举行的产权组织大会特别会议，以及定于今年举行的产权组织协调委员会特别会议。CACEEC指出，由于《北京条约》已经生效，因此有必要对工作方式进行改变，这做得非常成功。CACEEC注意到，合作已占上风，各代表团能够本着非常建设性的精神就文件开展工作。CACEEC对所有成员国在整个讨论过程中进行的建设性对话表示感谢。CACEEC指出，会议是在与往常不同的条件下举行的，这意味着秘书处必须做比往常更多的工作，迅速和高质量地适应新的条件。CACEEC说，毫无疑问，这些混合会议不能取代传统的面对面会议，特别是在敏感议程项目的磋商方面。然而，CACEEC非常感谢那些使各代表团能够在本周取得成果的人。CACEEC还感谢笔译员和口译员。CACEEC强调，尽管在这个非常困难的时期面临着各种挑战，但各成员国通过共同努力，还是取得了相当重要的成果。CACEEC感谢总干事不仅在本周而且在过去几年中所做的一切。他确实使产权组织成为创新和引进新技术的中心，成为日内瓦各代表团的真正家园。CACEEC再次对邓先生的当选表示祝贺，并祝愿他在向新时期的过渡中取得圆满成功，并期待着今后与他合作。CACEEC向他保证，它将继续参与促进本组织工作的集体努‍力。
8. 德国代表团代表欧洲联盟及其成员国发言，感谢主席在整个星期内的努力和指导，使成员国大会取得成功，这是第一次以混合形式举行的大会。代表团还对秘书处表示感谢，秘书处在这一周的辛勤工作和出色表现对本届成员国大会的顺利和有效运行是不可或缺的。代表团指出，本届成员国大会的成功举行恰恰表明，产权组织适应这些特殊情况的能力很强，它有能力采取行动，为本组织今后的工作指明正确的方向。代表团重申将继续致力于产权组织的工作，产权组织可以指望得到欧洲联盟及其成员国的积极支持。
9. 牙买加代表团感谢主席对会议的出色主持。代表团说，虽然牙买加现在是凌晨5点，但她从凌晨3点开始就一直在关注会议，这对其代表团来说相当困难。不过，代表团感谢主席在整个会议期间以这种调整后的形式对成员国进行指导。代表团还特别感谢口译员，指出口译工作非常出色。代表团赞同巴拿马代表团代表GRULAC所作的发言。代表团认识到世界这边的代表团所面临的挑战，他们必须早起才能参加讨论。代表团记录了其与安比·孙达拉姆先生的良好关系，并承认和感谢总干事高锐先生不仅对牙买加，而且对加勒比地区的不懈支持。代表团承认，高锐博士和产权组织是本地区的朋友，代表团对他表示衷心感谢，并祝愿他在新的工作中一切顺利。代表团期待着与候任总干事邓鸿森合作。在各代表团努力寻找有效的工作方式并进行讨论和谈判的过程中，代表团认为今后的工作将是一个挑战，因为它希望参加，但大流行病对它来说是处理本组织实质性工作的一个挑战。代表团参加了PBC，但要做出实质性贡献，对代表团来说是一个挑战。代表团希望并知道，产权组织是所有创新的中心，因此代表团期待产权组织为代表团拓展一种创新的工作方式，以满足本组织的要求，并继续为发展，特别是为小岛屿国家的发展做出贡献。
10. 主席感谢牙买加代表团在凌晨关注本届成员国大会的工作并发言。主席说，代表团的发言以及其他发言证明了大会的组织工作，特别是秘书处的组织工作非常专业，也证明了本组织的重要性。
11. 伊朗伊斯兰共和国代表团感谢主席在这一周中的指导和领导。代表团赞赏所有地区集团和个体成员国的建设性参与，这使得本届非常特殊的成员国大会取得了成功。代表团指出，这是各代表团有幸与产权组织总干事高锐博士合作的最后一次大会。代表团代表其大使伊斯梅尔·巴加埃·哈马内阁下和德黑兰的所有知识产权主管部门发言，对高锐先生在任期内所做的一切努力和奉献表示衷心的感谢。代表团祝贺高锐先生取得的所有成就，并祝愿他在今后的工作中取得圆满成功。代表团请各代表团起立，向高锐先生致以热烈的掌声。[各代表团起立，向高锐先生致以热烈的掌声。]代表团对新任总干事表示欢迎，并期待着与他合作，共同努力完成产权组织的全球任务。代表团申明，在不懈地追求对话和多边主义的过程中，伊朗伊斯兰共和国将永远是一个坚定的伙伴。
12. 朝鲜民主主义人民共和国代表团对主席为成功举办会议所发挥的高超领导能力表示赞赏。代表团指出，随着社会和经济的发展，产权组织的作用越来越重要，并指出产权组织一直在按照其任务规定为世界经济的发展做出贡献。代表团指出，产权组织的成功归功于即将离任的总干事高锐博士的奉献、承诺和高超的领导能力。代表团与所有成员国一起感谢和赞赏高锐博士对产权组织的终身奉献。代表团向候任总干事邓鸿森先生表示祝贺。代表团祝愿高锐博士一切顺利。
13. 尼日利亚代表团感谢伊朗伊斯兰共和国代表团允许各代表团向高锐博士起立鼓掌。代表团虽然是远程参与，但也加入了这当之无愧的起立鼓掌。代表团赞扬主席出色地主持和指导了成员国大会的工作，并以堪称典范的方式圆满结束。代表团赞赏秘书处为确保大会顺利进行所做的出色安排。代表团特别向总干事高锐先生表示敬意，感谢他12年来对产权组织的卓越领导。代表团祝愿候任总干事邓鸿森先生在任期内取得成功。在这方面，邓先生可以指望得到尼日利亚的全力支持。代表团还对助理总干事安比·孙达拉姆先生12年来为产权组织的竭诚服务表示感谢，并祝愿他在今后的工作中一切顺利。代表团赞同津巴布韦代表非洲集团所作的发言。代表团指出，今年的成员国大会是在人类历史上最具挑战性的时期之一举行的，这使各代表团对产权组织重要工作中如何实现一致性、共识和有效性的挑战进行了思考。尽管如此，各代表团还是齐心协力，确保了本组织在这一特殊时期的业务连续性，同时实现了成员国大会规定的目标。代表团指出，为减轻2019冠状病毒病大流行对本组织工作的影响和保障公众健康所采取的措施堪称典范，特别是产权组织继续创新和提供基本服务的方式，为各代表团完成任务提供便利，以应对最脆弱环境中人们的挑战。代表团向出席成员国大会的每一位与会者和远程参加会议的人员致敬。代表团特别感谢口译员、核证股和那些在幕后为确保大会成功而辛勤工作的人。在所有成员的持续承诺和产权组织秘书处的一贯支持下，代表团将继续积极参与产权组织的工作，秘书处继续成功地将共同的愿景转化为一个更强大的产权组织。代表团重申，它承诺与所有成员国合作，加强本组织，以造福所有利益攸关方。
14. 大韩民国代表团再次感谢主席和成员国，他们表现出了强有力的领导和建设性的精神。此外，代表团还感谢秘书处，特别是会议服务小组和口译员为支持成员国大会所做的出色工作。此外，代表团还对高锐博士在其任期内做出的宝贵贡献表示衷心感谢。代表团指出，在他的领导下，产权组织以高效和有效的方式开展工作，并取得了许多出色的成果。代表团祝愿他在今后的工作中一切顺利。代表团期待继续这种建设性的精神和讨论，并祝愿各代表团身体健康。
15. 加拿大代表团赞同联合王国代表团代表B集团所作的发言。代表团指出，总干事为本组织服务了35年，他的任期只剩下一周，这让人感觉有点真实或不真实。代表团祝贺总干事为产权组织取得今天的成就所做的工作，并祝贺他在加拿大推进其知识产权制度和巩固其在知识产权世界中的积极作用时给予的支持。代表团还祝贺孙达拉姆先生尽职尽责，随时准备工作。代表团祝贺邓先生获得任命，并期待着与他合作，继续促进本组织的发展，使产权组织更上一层楼。此外，代表团祝贺行政和管理部门以及大会事务和文件司的每一个人在使大会适应这种混合形式方面所做的出色工作。代表团期待着务实、合理和循序渐进地恢复准则制定工作，并认为各代表团需要在完全不开会和举行谈判会议之间找到中间地带和切实可行的办法。代表团认识到，这对每个人来说都不是同样的容易虽然代表团有自己的挑战，但它认为，重要的是要找到一个切实可行和双方都能接受的中间点。关于注册体系和全球知识产权基础设施的某些方面，代表团说，用户依赖成员国的决定和管理来确保体系的持续发展。代表团提醒说，产权组织各委员会为利益攸关方提供了一个独特的机会，特别是在IGC的情况下，为土著人民和当地社区提供了一个表达意见的机会。代表团对产权组织今年在注册体系方面的弹性表示赞赏。代表团指出，产权组织在很大程度上是信息技术领域多边主义的十字路口，但同时也是世界的知识产权局，从行政管理的角度来看，注册体系的持续发展和可预测性无疑是至关重要的。
16. 多米尼加代表团向候任总干事邓鸿森先生表示衷心祝贺。代表表示其最近接任了国家版权局局长一职，决心继续为本组织成员的共同努力做出贡献，促进制定切实有效的版权及相关权政策，特别是与本地区其他局共同努力实现共同目标。代表团说，2019冠状病毒病对日常生活产生了重大影响，并震撼了全球经济。代表团指出，艺术家、作者和创作者感到困难，不得不取消音乐会；文化经济因若干活动被取消而受到冲击，损失达数百万美元。代表团指出，创意和文化产业将继续成为所有国家经济增长的引擎，这就是为什么许多政府采取了保护创业的措施，试图限制2019冠状病毒病对失业和公司经济损失的影响，并主动制定新的公共政策。代表团决心努力改善区域国际合作，促进和保护知识产权及相关权利。多米尼加的优先事项是确保版权得到尊重，确保受保护的作品能够创造收入并为国内生产总值做出贡献，同时成为一个生产性产业。代表团认为，其政府必须特别关注《北京条约》。代表团正在保证该条约的实现。代表团指出，版权局必须确保视听权在国际一级得到保护，以成功执行该条约。因此，它对这方面的举措表示赞赏。代表团需要考虑是否需要研究如何纳入保障尊重版权的具体切实措施。关于数字发展领域的视听表演权，代表团认为应促进创意和视听经济的可持续性，因为它们对社会的福祉作出了重要贡献。代表团感谢产权组织在其进一步发挥其主管局的作用时给予持续支持与合作。代表团申明，它愿意继续在多米尼加实施版权和相关权倡议。
17. 津巴布韦代表团以本国身份发言，赞同非洲集团的发言。代表团对主席和副主席、秘书处、笔译员以及所有会议和行政部门为大会的成功举办提供便利表示感谢。代表团赞扬成员国完成了若干事项，没有这些事项，本组织就无法开展其基本工作。代表团赞赏在高锐博士任职期间，在非洲局和其他部门的主持下，从产权组织获得的面向发展的技术援助。代表团邀请高锐先生随时访问津巴布韦，如果他愿意可以在美丽的维多利亚瀑布度过他的退休生活。代表团还感谢安比·孙达拉姆先生为本组织服务了12年，并祝愿他今后工作顺利。代表团还对候任总干事邓鸿森表示欢迎，并期待与他合作，以及与其他成员国合作，确保本组织的成功。
18. 智利代表团向主席致意，并赞同巴拿马代表团代表GRULAC的发言。代表团感谢秘书处使这次会议得以召开，即使是在大流行病的背景下，特别是感谢口译团队使沟通成为可能。代表团感谢即将离任的总干事高锐对其国家的支持和对多边主义的服务。在本组织的每一个工作领域，都可以看到他的成功管理。
19. 办公室主任纳瑞什·普拉萨德先生代表产权组织工作人员发言，正式表示，本组织对总干事高锐先生在过去12年中领导产权组织表示最真挚的感谢。办公室主任说，高锐先生把本组织变成了一个现代化、高效、反应迅速的组织，而且最重要的是，它极具包容性。办公室主任说，高锐先生通过他坚持不懈的努力和全心全意的投入，本组织成功地实现了向所有成员国和多方利益攸关方的开放。此外，高锐先生还监督实施了一系列计划和项目的实施，这些计划和项目关系到产权组织的每一个利益攸关方。办公室主任认为，这将成为高锐先生留下的持久遗产，为此本组织向他致以谢意。办公室主任以个人身份发言，感谢总干事对他的信任和信心，感谢他给他机会担任产权组织成员国大会和其他领导机构的秘书。办公室主任说，在过去的12年里，他以这一身份有机会担任250多次领导机构的成员国大会秘书，实属难得。至少可以说，这是一段既充实又谦卑的经历，如果没有高锐先生的不断支持和指导，他是不可能做到的。办公室主任再次向高锐先生表示感谢。办公室主任借此机会代表产权组织的同事祝愿高锐先生在今后的工作中一切顺利。办公室主任相信，没有总干事职位的羁绊，高锐先生将继续为充满机会的自由世界做出贡献，等待着发挥他的技能和经验。最后，办公室主任说，在极具挑战性的情况下成员国大会取得了成功，对此如果不感谢他的所有同事——有太多的同事无法一一列举——那将是一种失职。
20. 印度尼西亚代表团赞同新加坡代表团代表亚洲及太平洋集团所作的发言。代表团感谢主席和副主席在特殊情况下出色地主持了大会的工作。亚洲及太平洋集团祝贺并感谢各成员国、秘书处、口译员和所有人为会议的顺利召开做出的卓越贡献，使各代表团能够就所有议程项目做出积极的决定。代表团祝贺总干事高锐博士出色地领导了本组织的工作，并再次感谢高锐博士在过去35年中为产权组织提供的服务和做出的贡献，其中包括12年的总干事任期。代表团不想重复办公室主任就高锐博士的成就和遗产所做的雄辩陈述。代表团祝愿高锐博士在今后的工作中一切顺利。代表团再次祝贺邓鸿森被任命为产权组织总干事。代表团申明，将继续支持本组织在总干事邓鸿森的出色领导下，为建立一个平衡的国际知识产权制度而努力。代表团认识到大流行病带来的挑战，并希望尽快继续开展准则制定工作。代表团相信，各代表团将变得更加强大和团结，并将能够再次举行面对面的会议。
21. 总干事感谢各代表团在过去12年中所表现出的极其慷慨的言辞和宽容，以及他们的宽恕能力。总干事重申，这是一个开放的历程。能够以任何身份在国际组织中任职是一种荣幸，能够担任总干事当然更是荣幸，因为它提供了契机向这个多元化的世界敞开怀抱。特别是，由于2019冠状病毒病大流行的经历和困难，总干事认为各代表团有着共同的命运，国际组织的职责之一是使各代表团共同面向命运，考虑怎样以尽可能最佳的方式共克时艰。总干事因此对各代表团给予的机会致以深切的感谢，这是一种荣幸。关于此次会议，总干事感谢各代表团的耐心、坚持和宽容。总干事认为，在现有情况下，会议是成功的，要感谢各代表团的贡献，特别是集团协调员，他们在会议的情况下承担了特别沉重的负担。在过去的6个月里，他们认识到会议将在特殊情况下召开，因此一直非常关注并与本组织和所有成员国进行了高度磋商。总干事承认，会议的顺利召开在很大程度上要归功于主席的领导、指导和智慧。总干事再次对主席表示感谢。总干事感谢大会秘书办公室主任所做的出色工作。总干事说，组织大会并不容易，因为产权组织是一个复杂的组织，有各种联盟，结构复杂。然而，办公室主任再次出色地完成了任务。总干事感谢办公室主任和他的所有同事，特别是大会事务和文件司，以及做出贡献的几位同事。总干事还感谢会议服务部门的出色表现，感谢法律顾问及其办公室，感谢支助服务部门，感谢一些代表团提到并深表感谢的口译员，感谢清洁人员在确保代表团能够在卫生的环境下开会方面做了出色的工作，感谢安保部门的同事和许多做出贡献的同事。总干事指出，这是一个合作努力的例子，也是一个很好的例子，说明为什么集体行动，最终是多边主义，能够提供最好的结果，因为每个人都能够做出贡献。最后，总干事对所有代表团给予他的特权和机会表示最深切的谢意和感谢。总干事祝愿他的继任者邓鸿森取得圆满成功，他相信这将是一项出色的委任。
22. 主席重申，成员国有能力取得尽可能好的结果，这要归功于它们推进本组织工作的决心、灵活性和意愿，这是多边主义的一个范例。主席向各代表团表示祝贺，因为成员国大会是在尽可能好的条件下如期举行的，为参与提供了便利。主席感谢秘书处的出色组织工作，并感谢秘书处确保所有人的健康和安全，这仍然是他和秘书处的优先事项。主席指出，混合形式的会议是对所有代表团的考验，也是对本组织的挑战，考验其推进工作的能力。此外，主席指出，这是对后勤和技术能力的考验，本组织在这方面进行了大量投资。主席认为，对所有代表团来说，这是一次见证本组织总干事职位交接的机会，也是各代表团对即将离任的总干事高锐先生的巨大贡献表示感谢的机会。主席感谢总干事在其两届任期内所做的巨大努力，并说这是一个向他致敬的机会。主席向新任总干事表示祝贺。主席说，成功和出色地参加会议反映了成员国对本组织及其文化、经济和创造力等所有主题的重视。主席说，在他继续担任产权组织大会主席并参与会议的过程中，他将在今后几个月里加强磋商，按照反映成员国所有期望的明确路线图，筹备下一届成员国大会、一届特别大会和2021年的其他例会。最后，主席衷心感谢所有成员国、观察员、地区协调员和副主席的出色合作和贡献。主席还感谢秘书处，包括所有支助人员，在成员国大会之前和期间进行了出色的筹备和工作，并及时印发了文件。此外，主席感谢办公室主任作为成员国大会秘书所做的出色工作，感谢法律顾问的支持，感谢产权组织所有表现出高度专业精神的工作人员。主席很荣幸能在本届系列会议期间与他们所有人合作。主席还说，如果不感谢优秀的口译员团队，那将是一种失职，因为没有他们，就不可能进行交流。主席就不时切换语言对口译员表示歉意。不过，他认为，切换语言是各代表团维护的多语制的良好体现。主席祝愿各代表团平安回家。鉴于有远程与会者的特殊情况，主席希望远程与会者下次有机会面对面地参加会议，使他们能够对重要问题的讨论作出富有成效的贡献。主席最后祝愿新任总干事和在他领导下的产权组织全体工作人员一切顺利。主席期待着下一次会议的召开，并祝大家周末愉快。主席代表所有成员国再次感谢总干事三十多年来的工作，感谢他12年的总干事任期，并祝愿他在今后的工作中一切顺利，健康长寿。
23. 产权组织大会主席于2020年9月24日宣布产权组织成员国大会第六十一届系列会议闭‍幕。

[后接附件]